

民間故事集

呂洞賓故事

407526

858.8



民間故事之一

呂洞賓故事

林蘭編

上海

北新書局印行

1933

鄧廣耀

呂洞賓故事

目錄

一	監造岳陽樓	一
二	無邊風月	三
三	三次失機	四
四	臭魚章	一〇
五	代柳仙雍頭	一二
六	珍珠倒捲簾	一三
七	『玩呢！』	一六
八	井水變酒	一七

九	少爺經脈不調	一八
十	涼水當酒賣	二三
十一	半袋煙噴香了燕趙諸邦	二六
十二	蓬萊仙境	三五
十三	佩劍道裝的仙人圖樣	三八
十四	嘔吐了一鍋餃子	四〇
十五	聚寶盆成空	四三
十六	扁食擔大發利市	四五
十七	報喜訊	四六
十八	女兒身變成偉男子	四七
十九	動了凡心	四八
二十	相見不相識	五〇

廿一	現出兩朵蓮花	五五
廿二	拔根汗毛當當葱	五六
廿三	仙丹救活死後人	五七
廿四	騰身上天	五九
廿五	五雷神嚇退呂洞賓	六二
	李淳風的故事	六五
	李神仙	六九
	聖賢愁的故事	七四
	彭祖的故事	七七
	魯班仙人的故事	八〇
	張果老的故事	八四
	李鉄拐	八六

抱扑子的故事	八八
翟神仙	九二
傳說中的譚道士	九七
鄧法官	一〇二
瘋堯臣的故事	一二二
董道士的傳說	一二九
我所聞的董道士傳說	一二七
玄壇爺得道的故事	一三一

附錄

『呂洞賓故事』	一三五
---------	-----

呂洞賓的故事

(一) 監造岳陽樓

在唐初的時候，岳州城裏的人想在洞庭湖的旁邊修個岳陽樓。無奈修好又倒了，所以修了幾年，還是沒有成功。有一天下午來了一個道人式的木匠，求見那個監修岳陽樓的人。他說他能夠於三個月內把岳陽樓修好。又說岳陽樓的底下有個蝙蝠精，你們修起又倒了的原故，就是他在裏面作怪。假使你們要我來修理的，我今晚就要施點法術，先把牠壓住；到了明天，你們可多請點工人，來聽我的調遣。那個監修的人居然信用他了。他於是就作了總工頭。他們問他的名字，他也不告訴他們。後來工人太多了，岳州城裏缺少了菜蔬。他就每天

拿些木屑，拋到洞庭湖裏面，於是這些東西都變了一些很小的銀魚。他們吃的菜又不起恐慌了。所以只有兩個月零十天，岳陽樓就修好了。他在修好這個樓的第二天，錢也不拿的走了。那些監修的人，在那個第二層的牆上，看見他題了兩句詩，纔知道他是呂洞賓。所以岳陽樓裏面，都是供着呂洞賓雕像，那兩句詩是：

『三過岳陽人不識，

朗吟飛過洞庭湖！』

呂洞賓題

這條故事，雖說很小，勢力却非常的大。差不多岳州的男女老幼都是知道的。並且洞庭湖裏銀魚，說是那次呂洞賓修岳陽樓時用木屑變化了產生下來的，這是洞庭湖的特產。更奇怪的，就是我聽見我家內的老前輩說，走岳陽樓底下的洞子中間過身的時候，確實常常聽見一種唧唧的聲音，就是呂洞賓壓制了那隻蝙蝠的悲聲。但我常常一

個人走到內面去聽，却沒有聽到什麼聲息。現在岳陽樓二三四層樓上，都是供着呂洞賓的雕像，那是真確無疑的事。

(二) 無邊風月

呂洞賓造好了岳陽樓的那一天，他在那第三層的樓上掛了一塊長方形的匾額，上面寫的是『虫二』兩個字。說從唐朝掛到清朝，都不知道是什麼意思。到光緒年間，有一位姓徐的學台，到岳州來主考。有一天到岳陽樓去遊，他抬頭看見了這塊『虫二』的牌子，他順口的說道：『這個第三層樓上，掛塊『無邊風月』的小匾，真是恰當極了！』這句話剛說完，那塊牌子就掉下來了。

這件事，我們鄉裏的老人，都說是真的。他們並見過姓徐的學台。並且說這件事

情曾載在敝縣的縣誌上。但是我去年在縣誌上查過一次，沒有找着。不過我們可以不管這件事是真是假，只要牠有趣味就夠了。

——以上大杰述，流行於湖北——

(三) 三次失機

前清同治年間，南城有個姓吳的，相傳他一生很誠實，又很儉樸。家中雖然不十分富裕，然而他對於各種慈善事業，都能夠盡量的去做。他做起事情來又很謹慎。他的感情也很好，待人又很和藹。所以不論老少都很敬重他。後來他的年齡已經過了花甲，鬚髮雖然已白，身體還很康健，和少年一般。

那一年的正月，他在家閒悶沒事，就獨自跑到野外去散散步。一回兒，忽然對面來了一個老者，童顏鶴髮，身披鶴氅，右手執杖，飄

飄然很有仙家氣象。對吳某說道：『吳某，你到那裏去？』吳某道，『我就在這裡散散步。』他想了半響，這人從沒有見過，他怎樣會認識我的。這也奇怪極了！

吳某就問他尊姓。那老者答道：『若要問我姓，兩口之間隔一劈。』吳某聽了他的口音，不像本地人。說道，『請問你府上居那裏？』老者答道，『我雲遊天下。四海爲家。』吳某聽了他的言語，都很文雅，因而又說道：『請問你到敝地有什麼貴幹？』老者答道：『我到貴地，非爲別事，祇因你一生做的事情很好，我特來渡你到仙界去的。如此我們要二月初八日十方庵裏再會了。』吳某再想問他，那老者忽然化道清風去了。

吳某一路思量，想這人莫非就是八仙中的呂洞賓麼。回家以後，

飢不思食，渴不思飲，寒不思衣，夜不思寐，身體疲倦而不顧，像發癡的一般，一天到晚祇想二月初八去會仙。

光陰過得很快，忽然已經是二月初八日了。吳某吃了午飯，便得意洋洋的到了十方庵裏。周圍一望，不見那老者，祇見山門外面有一個乞丐，在那裏對了一個小鉢頭吸潮煙。吸完以後，到他自己破籃去取出一張新鮮荷葉，把中間剪掉一塊，後來又把一塊冰放在荷葉上面。吳某看了那個乞丐做這種事情，想他莫非是有神經病的，這時他還以為沒有遇到仙人哩。

祇好回去，想停了一歇再來。剛剛跑到半路，看見那老者在前面慢慢的走來。吳某先說道：『老先生，你怎樣來遲了？』老者說道：『我來了已經好久，你怎樣沒有看見的。』剛在山門外面的那個乞丐，就

是我的化身。以對口吸烟，明明是個「呂」字。你再不想想二月裏那有新鮮荷葉。我把中心剪掉了，成功一個洞，明明就是代表一個「洞」字。後來又把一塊冰放在上面，就是同音的「賓」字。碧碧清清依次而行的「呂洞賓」三個字，你怎樣還沒有醒悟。大概是你的緣分沒有到哩。不可以強迫的。如此我們要六月念四日西外雷祖殿裏再會了。」忽然又不見了。

吳某很是懊悔。只怨自己肉眼凡胎，看見了還會當面錯過的。回家以後，愈加朝思暮想，旁的事情一樣也不幹，如醉如癡的一般，祇有廣修善事而已。家中的人。都以為他是遇到了什麼鬼怪，到處替他求醫問卜，金錢倒廢了許多，却是一些也沒有效驗，還弄得家中的人，七零八落，忙的不了。

忽忽到了六月念四日，吳某就跑到雷祖殿裏，既不見那老者，又不見那乞丐，祇見殿上有一個少年，挑了一擔皮貨在那裏叫賣。吳某暗笑這人真真是個呆子。六月裏的皮貨，去賣給那一個。吳某這時，以爲仍舊沒有遇到，原只好回去。

剛剛跑進西門城，見那老者立在城門洞裏。看見吳某來了，就說道：『剛在賣皮貨的少年，也是我的化身。你不想想：六月心裏還有那個賣皮貨。你倘若買了那個皮貨，不獨你自己好哩，并且連你的子孫也不出皮膚殘疾。如此我們八月初三日鵝鼻嘴再會罷。』話方在說完，忽然一陣清風又去了。

吳某回去，只怨自己有眼不識泰山。到了八月初三日，他對家中的人說道：『我今天去渡仙了。你們不必掛念的。祇要能夠「勤儉」

就好了。』

又對他的長子說道。『你將來等到家事丟得下了，也不必在家中等老死，儘可以看破紅塵，削髮爲僧，善修正果就是了。』

說畢出門，一路忽忽，還自言自語的說道：『今天要格外用心，無論如何：總要會到的了。』馬不停蹄的直跑到鵝鼻嘴。那時方在歇脚，周圍不見那老者和乞丐，并那賣皮貨的少年。只有一個小孩，在那裏釣魚，看見吳某來了，說道『吳某你來了麼？我已經守候你多時了。』就把手中的釣竿，向長江中一擲，說道：『吳某你敢上去麼？我和你同到西方極樂世界去玩耍。』吳某很是詫異。想我平日和他一面不相識，他怎樣會認識我的，倒反來戲弄我起來了。說道：『你這小孩，真真毫無規矩。』話還未完，那小孩說道：『你既然不敢上去』

我去了。』說時遲，那時快，只見他一躍就上去了。平平穩穩，和乘大船一般。底下還有許多的蓮花托着。上面還有許多的慶雲繞着。

一回兒，那小孩仍舊變成那個老者，一面還在那裏招手。吳某這時懊悔已經來不及了。直到望不見了，只得含着眼淚回去。一天到晚的長吁短嘆，鬱鬱不樂。不多幾天，一些病診也沒有，無緣無故的就物化了。有人說是呂洞賓收他到洞府裏去做弟子的。

——以上琴劍生述，流行於江陰——

(四) 臭魚章

有一次一個姓章的某甲，擔了一担魚從鄉間往城裏去賣，本是很新鮮的。但是夏日的天氣很炎熱，他恐怕壞了，所以格外走得快些。

走了沒多遠，看見呂洞賓從對方翩翩而來。他認得那是呂洞賓，趕忙過去要拜洞賓爲師，要他教他一切道法。洞賓說：『要我收你做弟子也行，可是有一件事你要依我！』章某這時學道的心勝，便一口應允道：『行行……莫說一件事，那怕一百件事，只要師傅有所命，弟子無不願爲！』洞賓聞言大喜，遂說：『既如此，你隨我來！』遂與章某同走至一背巷，只聽得嘆啦一聲，洞賓在他的碗裏排泄了一大灘綠油油的稀屎，硬要章某喫下，方教他學道法。你想這屎如果是乾的，也還能一口氣喫下；眼看這綠油油的一碗，臭氣冲鼻怎能下咽？但是章某又不敢違抗他的命令，只好用手指在碗裏亂攪，希望一忍心將那歹東西吃下。那知洞賓却等得不耐煩了，怒不可息的道：『廢物！那有什麼難吃！你看我吃來。』遂拿起碗來，很自然的吃下了，又對章

某說道：『我不是你老師傅！那裏來了你的師傅了。』章某回頭一看，『那裏有人？』再回轉頭來洞賓也不見了。於是回到自己魚擔子旁，一看魚因天熱的原故也都臭了。章某一時情急，不知怎樣好，用手指把擔子裏的魚亂攪，忽然魚都活跳起來。他不禁歡喜極了，這才知道方才的綠油油的潞屎是仙丹。以後他就以賣魚爲業，無論什麼時候，賣的都是活魚。人們因爲這件事送他一個綽號做『臭魚章』。

——以上任龍章述——

(五) 代柳仙薙頭

有一回，呂洞賓座下的柳仙下凡，到薙頭店裏去混鬧，叫他們薙頭。那頭髮只管隨薙隨長，足足薙了一整天，還薙不乾淨。幸得呂洞

賓知道了，也搖身一變，變了個凡人模樣，把那斬黃龍的飛劍取出來，吹了一口仙氣，變了一把薙刀，走來代他薙乾淨了。柳仙不覺驚奇起來，問你是甚麼人，有這等法力。呂洞賓微微一笑，現了原形。柳仙纔知道是師傅，連忙也現了原形，腦袋上長了一棵柳樹，倒身下拜。師徒兩個，化一陣清風而去。

——吳研人的二十年目觀之怪現狀卷三頁六十三——

(六) 珍珠倒捲簾

他那年到濟南去，趁便逛趵突泉名勝；路上碰見一個抱着「哈巴狗」接吻的叫化子，但他毫不注意。可是那叫化子却在其背後緊緊的跟隨。及至他看見那三穴的水泡沸騰，直攢到一尺多高；於是他便歎

道：

「泉！泉！！泉!!!」

那叫化子在背後順口答道：

「珍珠倒捲簾。」

他不覺失驚，以為他——叫化子——不過僅僅是一個討飯的「叫化子」，何以如此大才呢？

他想了一回，而所得的答案便是：

「嘗聽得人說，呂洞賓仙師不離濟南。這乞丐一定是仙師化身，出來顯聖無疑！又他同小狗做嘴；這兩口相接，是個「呂」字。」

於是他便轉過身來，必恭必敬的掉文問道：

「莫非洞賓呂老祖？」

那叫化子答道：

「然！然！！然!!!」

他一聽真個是仙師化身，便嚇得低下頭去，連忙捏起一對拳頭，作揖拱手；作拱不了，又跪下同地母接吻，並且口裏還咕唧着「求仙師收做弟子」的話頭。如此鬧了半天，却不聽見化子動腳；然而抬頭一看，而化子早已躲出他的視線以外了。

注1 夫所謂「哈巴狗」者，即被魯迅君打的「巴兒狗」也。

注2 「做嘴」便是「接吻」。

(七) 「玩呢！」

呂洞賓好喝酒，所以酒館裏都供奉着他。

一天一個人指着供奉的呂洞賓問小廝道：「你們供奉着他幹什麼？」

「玩呢！」小廝不經意的回答。

那人喝了半瓶酒，開付酒錢就走勒。小廝把錢兒收了，但回來看時，還有半瓶酒錢在那裏放着。他又收了，回來時那兒還有酒錢。于是不顧買賣了，只去來回收錢。

到了晚上，他悄悄的對掌櫃的說：「今日賣了半瓶酒，得了無數

的錢。」掌櫃問故，他對以來往收錢的事，及查看錢櫃，則祇有半瓶酒錢。「今日你說誰話來吧？」掌櫃的問。

「沒有」他堅決的說。考問再三，他答祇說過：「玩呢！」

掌櫃的笑曰：「到底是你玩他呢，還是他玩你呢？」

(八) 井水變酒

一個飲酒的人，醉得不醒人事。

他把酒館的炕上地下吐得到處是酒。掌櫃的殷殷勤勤地給他掃除，一點煩厭的態度也沒有。

末了他似乎是酒醒了，起身跑到院中的井邊——館內做酒。都是用這井的水——向井內吐了幾口殘酒，揚常而去，也沒有向掌櫃的道片言

隻字的歉。雖然掌櫃的並不在意。

小夥計跑到掌櫃的面前道：「這這井水今天如酒酒一樣，掌掌櫃的你去看看。」掌櫃的去一檢查，果然是頭等好酒。由是就不用做酒，從井內汲着賣了。

物美價廉，不用說顧客如山如海的應接不暇了。

時光如箭，不覺三年。忽然有一位顧客，向井內吐了幾口唾沫。轉眼那顧客也去無影踪。自此以後，那井上即無醇酒，又是清水了。

據說這是呂洞賓弄的巴戲，蓋以報掌櫃的之恩云。

（九）少爺經脈不調

從前濮陽城裏，有個呂秀才，大概是十六七歲就進了秀才的；後

來因爲他灰心功名，便棄了舉業，去學醫術。他的家當有七八頃肥田也很夠過安樂的日子了；但是因爲他學醫，各處拜師訪友，四五年間，把七八頃田地，典賣一空；雖說醫術學的也很好，無奈抵不住妻子的「怨聲載道」，從這以後，把個富厚快樂的家庭生活，一變而爲貧窮愁悶了。一天逢着城裏有廟會，他的妻子催他到會上擺一個看病的攤子，好爭幾個錢來。

呂秀才寫了一個看病的招牌，在會上待了三天，并沒一人過問，灰心喪氣的，正想收拾攤子，忽然來了一個渾身爛瘡的人，骯髒的，不得，照着呂秀才拱了拱手，求他給他診脈。呂秀才雖說心裏難受，但是自己做的這種生意，也只好拿了瘡人的手去診。他診了他的左手，診右手，診完，很驚訝的說道：『先生不是凡人！——凡人豈有這

種脈像！』那長瘡的人對着他搖了搖頭，笑道：『你這幾天做了多少錢的生意？』『一文也沒得到！』呂秀才很難爲情的答了一聲。那長瘡的人，附他耳旁低聲說道：『你想看病我可給你薦一個戶去。現在汴梁城內，有一個富戶員外，他那一個少爺，得了一種怪病，請了少名醫都看不好，如今他門上又張貼了告白：『有能看好少爺的病的，良田十頃，白銀一萬！』』那到底怎樣治呢？』呂秀才急忙的問。『怎樣治！只須如此如此！……』他把少爺得病的原因。甚麼甚麼，……也都對給呂秀才說了。一會兒，一轉眼間，却不知那長瘡的人那裏去了。只有他剛才蹲的地方。顯出「純陽」兩個字來，這才知道是呂祖顯聖了。

呂秀才收拾了攤子回家，一宿無話。到了明天。一早起來，負

藥包，一直向着汴梁大路而來；既至進了汴梁城，找着了員外的住宅，果見那所門上張貼着告白。呂秀才上去一把撕了。看門的人喝喲一聲：甚麼東西，敢在這胡鬧！』又看了呂秀才穿那樣破爛不堪的衣裳，早有八分看不起了。呂秀才說：『我是來給少爺看病的！』一說是給少爺看病的。又引出幾個人笑着從裏邊出來看；并且你一句我一句的，拿話敲打人家。末後還是一位老者說：『既是先生來看病的，請稍待一會，叫我往裏邊稟報一聲』一會從裏邊喊出一聲請進來吧。這位呂秀才，才邁開方步進去，到了院裏，一抬頭只見待客廳裏。挑起簾子，裏邊坐了無數穿綢掛緞的醫生，都正在那講究用什麼樣的藥，走那一徑的脈。既至進了客廳，給各位醫生一見面，無不把手壓住嘴唇，逞欲笑不能的樣子。這些斯文中人，雖比不上剛才門上那幾

位笑的粗野；但他們內部的譏笑和輕蔑的態度，恐怕還要超越過粗野人的外表哩！一會員外出來，把呂秀才請到內宅給少爺診脈去，這待客廳裏才哄堂大笑起來。呂秀才到了內宅，把少爺的脈，細細診了一會，說道：『這是經脈不調所致！』少爺一聽這話，禁不住喀的一聲笑將出來，這一笑却從咽喉裏噴出一枚帶芒的稻殼來，少爺立時頓覺病全好了。員外和家人都喜笑顏開的請問呂秀才那病的原因。呂秀才道：『少爺還記得去年夏天，在涼棚下吃飯，忽見雙鷹打架，少爺一勺飯剛到嘴中，猛見驚怪之事，心中一愀，無意中把米殼吸到咽喉裏邊，又叫黏液黏住，非這猛的一笑，不能把牠吹出來，所以我特意說是經脈不調，使少爺發笑哩！』這一席話說的少爺員外和家裏人，都不待呂秀才說完，都合拿道：『真的！真的！造化！造化！這真是遇

見神仙了！』於是立時給呂秀才拿了好衣服換上，請到大客廳裏安排飲晏，先前坐的那些闊醫生們，聽說了這樁事，都不辭而去了；但是這位呂秀才果真得了「良田十頃，白銀萬兩，」從此便又富貴起來了。

——管桂森述，流行於濮陽——

（二〇）涼水當酒賣

我們安康，古稱金州，在漢水之中，終南山之南。西關有個陝西會館，館的後身，有口井，上面立座塔，刻着「翠光遺臺」四字。老年人說：

『這裏從前有個賣酒姓郭的，起初生意淡泊，買主很少，嘗來一

個白鬍子老者沽酒，有時有錢，有時沒錢，姓郭的看他是長買主，所以就不計較。有天白鬍子老者，來說道：

「明天我同朋友下武昌，到黃鶴樓上游玩，我送你一顆麴子，你把牠丟到井裏，井水就可甜了。」

姓郭的就照他話去做，果然到了第二天，井中的水，完全成了美釀，香氣四溢，鼻子聞到，口中就可以流涎。一人傳十，十人傳百，都把壺帶來買。三四月的光景，姓郭的居然修起一座酒樓，名叫翠光樓，自己也成了團團的富翁了。

有一天，白鬍子老者，忽然來了。姓郭的見面，格外慇懃的接待。白鬍子老者問道：

「井內的酒，味好嗎？」

「好倒好！就是豬沒有糟子吃」他回答。

白鬍子老者，沒有回答，當下走了。

第二天大早晨，打酒的人來說：「井裏不是酒，仍變成清水了。」井邊上有個紙條寫道：

天高不算高，

人心比天高，

涼水當酒賣，

還說豬沒糟。

口口題

從此他的生意也冷落了。

這口口兩字，合攏來是個呂字，大約是呂洞賓吧？

這段故事是發生于古任城郡（今之山東濟寧縣），所以牠的流傳也就以任城爲最通俗了。無論是在城裏，或是在鄉下；更無論大小，男女，只要一提起呂洞賓的半袋煙來，直成了家諭戶曉的一段傳說了。

這故事發生在二百年前，直到現在還是人人傳說不懈。

在任城，士紳建造的呂祖廟（即呂洞賓行宮）非凡之多，例如呂公堂，清華洞，……據他們或她們說，這都是呂祖（即洞賓）降靈的聖地。

他們都這樣虔誠的信託着呂祖，所以呂祖也就真個作了一件留芳

不朽的軼事，流傳於民間。這或許是他們相互間至誠所感，金石爲開的鐵證（？）

洞賓在任城的行宮既那樣多，所以他的仙跡是要常到任城去的，這是人民的信仰。

相傳有一次，洞賓率領着他那八仙同人去到任城降凡；他們（八仙們）吃罷了飯，飲罷了酒，都在那兒閒談。他們各人誇示各人本領的偉大。

韓湘子說：『我的花籃是四時同春，牠裏面有四季萬國的花朵。要我一降臨人間，他們立刻便會感着了生命的活潑！無論什麼時候，我都能給他們以四時的花看。夏天我能教他們看見孤傲的仙梅；我能教他們吃盛夏的西瓜。我的本領，委實不小……』

鐵拐李說：『我只有這一個悶葫蘆，人們就不知牠裏面裝的是什麼藥！我只要這一只葫蘆，什麼都不用了！到海裏我能騎牠當船，到陸地我能駕牠當馬。湘子！我的本領也委實不在你下……』

張果老于是也搶着說：『我背着破棉襖，倒騎着小驢，也不能說是一無所能！……』

這樣一個個的都把自己的本領表白過去了，最後呂洞賓才說：『仙友們，我要你們見見我的真本事！』

『真的麼？……』衆仙們齊問。

洞賓回答說：『真的。……』

『那麼你要顯示你的什麼本事呢？你且說與俺們聽聽……』衆仙們又問。

『什麼本事？仙友們，我要一袋煙香遍了人間天上！仙友們，你們沒看見那邊有片大號李三九的煙店嗎，我過去到那店裏借一袋煙吸，待我吸完了以後，把煙氣全噴出來，你們聞聞香也不香？……』
洞賓這樣的回答了。

且說李三九煙店，是一家很小很小的賣旱煙的，他的鋪子並不十分大，當然也沒有許多的旱煙存下。只是每日刮了每日賣。十幾個刮煙人，在店鋪的兩邊，每日吃咯，吃咯的從早晨刮到夜晚，也不過僅夠賣的。就有積存也不多。

呂洞賓說過了那話，換上一身檻樓的道袍，打扮成一位貧道的樣子，手裏拿了一隻銅頭的煙袋，慢慢的走到李三九家煙店的門前。

他立定了，低低的向着店裏的人說：『先生們，請勞駕把您的好

烟借給我一袋吸吸，可憐我沒的錢買。……』

李三九家的烟店是很慷慨的，每天都有到他店裏借烟吸的，他到不在乎這些。所以順便拿了幾包旱烟，遞給了洞賓，並說了聲：『不要緊！』的客氣話。

洞賓接過了那幾包旱烟之後，取開來裝到袋窩裏去；誰知道裝上還如不裝的一樣，烟袋窩裏連一點煙絲都還看不見哩。所以洞賓不得不再作第二次的請求，他說：『先生們，請勞駕再給我幾包，那幾包裝下還看不見烟絲呢……』

李三九家烟店裏的人，又拿了幾包給他。

洞賓取開來又裝上了，依然見不到一根煙絲。

于是洞賓又作第三次的請求。

李三九家烟店裏的人，又給了他幾包。

他又如樣裝上了，仍然還是看不見一根烟絲。

李三九家烟店裏的人，都以爲這是很奇怪的，于是請出了他店裏的掌櫃的來，如此這般的說了一陣。那掌櫃的在店裏指着呂洞賓問小伙們說：『那借煙的就是這位先生麼？』

呂洞賓在外面答應着說：『是的，先生，是我要借一袋煙吃。那些先生們已經給了我二三十包了，爭奈這煙袋直裝不滿呢；看，現在還見不到一根煙絲呢！……』

李三九家烟店裏的掌櫃的說：『你那點小煙袋還能裝得多少烟？怎麼直裝不滿？難道我管不起先生一袋烟吃嗎？』說着對了店裏那些小伙們說：『去！找人到後邊烟倉裏用抬筐去抬烟，抬了出來與這位

先生吃。……』

說完了這話之後，只見一筐一筐的烟都從李三九家烟店裏抬了出來，呂洞賓只顧一把一把的抓了往烟袋窩裏去裝。他們那裏儘着抬，他這裏儘着裝。那烟店裏的掌櫃的，在旁邊微笑地看着。

這時候呂洞賓的衆仙友們也都個個看着吃驚。

烟店裏的伙傢們抬一筐又一筐，呂洞賓裝一筐又一筐。可是呂洞賓的烟袋窩還沒滿半下哩。

最後小伙傢們對烟店裏掌櫃說：『掌櫃的，後邊的烟都抬完了！……』這時烟店裏掌櫃的才吃一大驚！一看呂洞賓的烟袋裏還不滿半下！于是掌櫃的又吩咐那些伙傢們，把正刮着的烟也都拿來給他裝上。好和歹算是裝足了半袋……

呂洞賓這時也開口說：『好了，謝謝諸位，我就吃這半袋香烟吧！……』

正說話間，呂洞賓把火來打開，四下裏一看，深深呼吸了幾口氣，然後才開始吸那半袋烟。

他吸了又吸，吸了又吸，直到吸盡，直至那烟絲都變成了烟灰，他才很正經的向着天空噴了一口大氣！這一噴不打緊，真個是香遍了我人間天上了！……

呂洞賓的仙友都齊喊着：『真香呀！真香呀！李三九家的烟真香呀！……』

那烟店附近的住民們也都齊喊着說：『真香呀！真香呀！李三九家的烟真香呀！……』

這時呂洞賓很是感謝李三九家烟店似的說：「多謝了！你們這烟真香，等後我給您傳個名兒！」

呂洞賓告辭了走了，他在路途之間常聽着人們互相問道：『這是那兒的香烟味？……』呂洞賓也顧不得自己是陌生人，他便答道：『這是李三九家的烟，剛才我借了半袋烟吸了，噴了一口氣，就這樣的香！……』他在路途之間，每逢有人這樣問時，他便這樣答。不幾天的工夫，他走遍了大江以北各地，他知道大江以北各地的人都聞着那縷香烟氣了，他都告訴他們說，那是李三九家的香烟。尤其是燕，趙之地更是大大的聞名，于是而各地都大車小車的去販賣李三九家的香烟，因是而李三九家烟店的營業也就大大的興盛。他的大名遠播于全國；他的資本也增益了不少！直到現在，誰人不知道李三九家的香

烟？

後來不知道是什麼時候，李三九家的掌櫃的，娶了那借烟吃的人便是呂洞賓的化身，而且他的營業的興盛，全是呂洞賓給他傳播的。

這故事流傳於民間，直到如今不泯。在任城住的人們，只要一提到李三九三字來，他們就會聯想到呂洞賓的半袋烟來。

——谷鳳田述流傳於濟甯——

(十二) 蓬萊仙境

呂洞賓的故事自「枕中記」出世以後：就傳遍了各地，並且一直到現在還增加了許多。所以這一類傳說在時間上空間上却有不少的努

力。但是當初作「枕中記」的沈既濟不知道爲什麼却要說呂祖渡盧生的那一場黃梁大夢是作在邯鄲的王化堡（村名），而恰巧我的家鄉又靠近這一個地方，所以在小的時候，我的腦海中便裝進去許多呂洞賓的故事。

王化堡是邯鄲城南的一個鄉村的名字，但是這個名字人們是不常說的，普通就稱這個地方叫做黃梁夢，相傳是呂洞賓渡盧生的地方。（事見唐沈既濟枕中記）村中有一個古廟是呂祖祠。矮矮的一道紅牆，裏面有許多參空合抱的古柏，一和高大的殿宇。——這就是遠近聞名的黃梁夢了。

一進廟門，首先看見一個高大的照壁，上邊有許多琉璃砌成的璠龍，中間有四個大字是「蓬萊仙境」，字態秀逸而又飛動，確乎不像平常人——鄉下人的筆墨。相傳這是呂洞賓親自寫的。

據說當這個廟宇修成的時候，大家以爲這個廟裏的风景很好，應當想個極雅的名字刻在照壁上，以資點綴。但是董事們都是議論紛紛的想不出一個很好的名字來。

一天上午，工人會董們都歇午覺去了，有人看見一個污穢不堪的老頭子，手裏拿着一個麻刷子並幾張破紙在顏料桌子塗抹。人們大概因爲疲乏了罷，都沒人理他，就由他去了。一會兒，他塗抹完了，便踉蹌的走去。及人們上工的時候，一看桌上放着四個大字——蓬萊仙境，於是人們才知道那個老頭子就是呂洞賓顯了神通變成的。

但是這個故事還有一種傳說，說呂洞賓顯神通寫字的時候，只寫了三個——蓬萊仙——第四個字未及寫便被工人們把他趕走了。事後知道那個老頭子就是呂洞賓特意顯靈來寫字的，但已經晚了，只好把

三個刻上。後來有一個狀元過邯鄲住在黃梁夢，夜間便夢見呂洞賓拿着一個「境」字叫他摹寫，據說是神力的幫助，一會兒，就在夢中摹會了，醒後又照樣寫出一個「境」字補刻在照壁上，所以現在要仔細看第四個字的神氣，的確不如前三個字好，據說就是因爲代筆的緣故。

(十三) 佩劍道裝的仙人圖像

黃梁夢(王化堡)每年春天有一個廟會，會期是在三月，日期則余忘之矣。在這個廟會上呂洞賓是每年顯一次神通的。所以一切做買賣的人都希望遇見他，因爲一遇見他就可發財。

有一次會上有個賣葦簾子的，在太陽沒有出來的時候，便把他的簾子運到會場上去，不料自朝至暮連一個也沒有賣出去：只得等第二

天了。誰知第二天還是如此！

到了第三天，賣簾的人已經有些不耐煩了，沒精打采的把簾子堆在會場上，自己坐在一邊發楞。一會兒正午過去了，太陽慢慢的斜下去，但是還沒有人過問，賣簾的人只好自己叫苦。

到了第四天賣簾的人更着急了，想今天如再沒有人買，就把原貨推回去，不再賣了。果然到了上午還是沒人過問，他這時便決定要收拾了。

正在他收拾要回去的時候，忽然看見從旁邊來了一個滿身膿瘡的老頭子，喊着說：「我買簾子。」說着一歪身便躺在一大堆簾子上，身上的膿血都貼在上邊。賣簾的人一見真氣極了，立刻就想拉他起來打他一頓，但是一看他的樣子實在[※]髒得沒法下手，只得向前去央告他

道：「你快些起來罷，我四五天還沒有發市呢，你這樣一躺，更沒人要了。……快起來罷……我求你！……」

那個老頭兒笑了笑，站起來便蹣跚走了。賣簾的人憤憤的睨了他兩眼，但也沒法，只得讓他走了。這時賣簾的人一肚子氣悶，但也只好自認倒霉！及至他又低下頭收拾簾子的時候，他看那簾上並不是膿血，是一個佩劍道裝的仙人圖像，——正像廟裏所畫的呂洞賓。再看底下的簾子，每一個上邊都有一個呂洞賓。

一會兒，會上的人都知賣簾的人遇見呂祖了，便都爭搶着用重價購買。

有一年在這會上有一個賣餃子的，差不多與賣簾子的人遭了同樣的情形。他在會集上叫喊一天竟沒有人吃他一個餃子。到了晚上散會的時候了，還沒有人過問，他只好回去了。他一出廟門，便遇見一個老乞丐向他乞食，他就放下擔子，揭開鍋蓋，說：「你隨便吃罷，反正是賣不出去了。」

那個老乞丐也就毫不客氣的帶湯盛了一碗三口兩口就吃完了。又向賣餃子的人說道：「我還不飽！」「你盡量吃罷！我拿回去也是放壞！」但是那個老乞丐揭開鍋蓋，並沒有再吃，反把他所吃的都嘔吐鍋裏去了。

「這真是豈有此理！」賣餃子的人氣極了。但是那個老乞丐不知怎樣却看不見了。他只得氣憤憤的拿杓子去把那些嘔吐的東西弄出來，

但是他揭鍋蓋一看，一點髒東西都沒有，還是滿滿的一鍋餃子，可是餃子的樣式似乎與先前不同了。

傍邊的人一見便都知道那乞丐又是呂洞賓變的。所以人們就都圍來吃呂洞賓吐出來的餃子。據說這神餃子是分外好吃的，所以會上的人們就都來了。賣餃子的人從他的小鍋子裏一碗一碗的往外盛，却永遠盛不完。

一會兒，賣的錢已經成了大堆了！但是來吃的人還是絡繹不絕。天晚了，他家裏的人——據說是他的夫人——因為他早晨出去的時候只攤了兩小鍋餃子，何以一天竟沒有回去呢？所以就到會上去尋找他她一進廟門，就見有許多人在那裏圍着吃餃子，她丈夫忙個不了。她覺得有點奇怪，就問她的丈夫道：「你怎麼還沒有賣了哩！」她的話

剛說完，再看鍋裏竟是一鍋清水，一個餃子也沒有了。

——樂夫述，流傳於邯鄲——

(十五) 聚寶盆成空

漁汀

酒店的老掌櫃很勤懇的招待飲客，買賣因此也極發達。店內懸著一幅鶴髮童顏背劍執拂道裝飄然的呂純陽，——呂洞賓道號純陽子——他每飯必獻，早晚焚香，確是虔誠供養的樣子。想是因著三醉岳陽樓的故事，認他有酒仙的資格了罷。呂仙到處雲游，不過他變化多端，凡人是識不破的。幾次之後，他見這掌櫃供獻叩首，虔敬非常，於是動了助他發財之念。

『你供他幹嗎？』呂洞賓有意的在掌櫃焚香時，這樣探求他的真

意。掌櫃回答的極簡單，『就是這回事吧，』意思是說故事如此罷了。呂洞賓聽了，一變原來周濟之念爲作弄之念，這本是他最擅長的。當他臨去時，拿出二百銅錢放在錢櫃台上作爲酒資，回頭揚長去了。

掌櫃的用手推動銅錢，從台上『入錢口』裏花喇一聲落在櫃內。何以一轉眼，櫃台上又有二百銅錢放在原處呢？他疑慮著又往櫃裏推送，聽著互相撞擊的一響，又到櫃底去了。再回頭一看，啊！這成了聚寶盆了，台上仍然是銅錢二百。掌櫃的無量驚喜，一下跟一下的推著，錢也發出連續的響聲來。後來櫃內錢的擊撞聲似乎報告將要滿櫃了。這時候女掌櫃提議：應先備三牲祭神，然後開櫃。她根據著所聽到的故事，以爲應當如此。掌櫃也以爲然。於是謝神慶祝，忙亂了一天，待到夜靜之後，開櫃一看，錢到那裏去了，合家異口同聲的發出

驚愕之聲，——當然賣酒得來的幾百文是例外。

(十六) 扁食担大發利市

『給點兒喝罷！』一個乞丐向扁食擔的主人乞求著。這是某年大除夕的夜裏，在濟南城內街傍的事情。想是這位主人運氣該發財了，遇著這『遊戲三昧』的呂洞賓——這乞丐，來光顧。主人對這請求毫不拒絕。盛滿一碗羹扁食的湯送到乞求者的手裏，並又出乎尋常的贈他一枚扁食。許多的主顧陸續而至，在乞丐退去之後，這多半是追討年債的夥計們，十個，廿個，廿五個，……，接連不斷的要。主人應接不暇的盛來分送。偶然主人心裏一動，想這樣賣法，所有包成的將要完了，但在忙亂之中，那能停手，仍是不住的煮著盛著分送著罷。

了。天將亮了，行人稀少了，主人一瞥錢筒裏，幾乎滿得要流出來了，鍋裏呢，連湯也一滴全無，不用說那扁食了。

(十七) 報喜訊

——崔漁汀述——

呂大仙是臨安人(?)，因為他有些仙氣，人人都叫他呂大仙，他的名字反不傳了。並且他已得准仙人的銜頭。有一次他到府城裏去會試，忽然在試場裏哈哈大笑起來。主考官問他為什麼笑。他說：『大人(指主考官)的夫人已經生一男孩了。』主考官四十多歲了還沒有兒子，聽了此話便很驚異的問道：『你怎麼會知道？』他說：『報喜的人，此刻已經來到大門外邊了。』主考官不信，便親自出去開開大門看，果然報喜的人，已經在外面等着了。一會兒他又大笑起來，主考

官問他又笑什麼？他說：『有一個新媳婦穿着一身新衣服走到東門裏，被一個挑大糞的人闖倒，並且弄得滿身面的大糞，你道可笑不可笑？』主考官不信，命人去看。果然那個媳婦一身的大糞，還拉着挑大糞的在那里吵呢。

(十八) 女兒身變成偉男子

呂大仙出去修行，好幾年沒有回家，他的女兒長大要嫁了，他才回家。他的女兒自然很歡喜，做飯給他吃後，便問道：『爹爹：我要嫁了，你給我些什麼東西？』他道：『給你根毡毬。』他的女兒又羞又氣，便跑去睡著哭；睡時身上發燒，覺得下身有異，伸手去一摩，果然已經長出男性生殖器來，從此便變成男子了。

附註：傳說現在臨安（？）某處地方，有一所廟，廟前有一棵很高的柏樹，上面掛着一個大鐘，沒有能夠上去拿得着，此地即呂大仙修行的地方云。

——萬燦文述，流傳子蒙自——

（十九）動了凡心

徐文長故事上有一段落掉棋子的故事；這故事我們這裏也有，不過這故事不屬於徐文長而屬於呂洞賓的凡身甘羅。現在且把故事述一述再說：

一天，呂洞賓同鐵拐李二位神仙在雲端經過，呂仙低頭一看，不覺動了戲牡丹時的凡心——原來他看見了下界的娘娘，她美麗得很！注視着停在雲端，不再前進。

鐵拐李笑着對他說：『道兄，你如有意，可下凡遊戲一番。』呂仙一聽，正中心懷，便道：『我就下凡一遊，請俟片刻！』

呂洞賓託生了甘羅，聰明過人，長至一十二歲，便在秦國官拜宰相，常常出入宮庭。

一天，他同皇帝着棋，娘娘在一邊看。他故意掉下一個棋子，假作拾棋子的捏了捏娘娘底脚。娘娘責問他，他連忙跪下說：『風吹棋子落，失手誤觸娘娘脚。』皇上說：『不是故意，赦你無罪；站起！』他連忙又站起了。

他因為遊戲的目的已達，回府便得急病死了！鐵拐李微笑地迎着

他，一同趕路去了。

(三十) 相見不相識

吳叶山

民間最常說的，而且是膾炙人口的，便是八仙中的一個呂洞賓，他的名字教做呂嵒，洞賓是他的字。呂嵒在唐懿宗咸通年間及進士第，當時曾坐過兩次的縣令。後因黃巢作亂，打破了京兆，避難離了長安，移居終南山；清心修養，得道成仙。慣作張子房的打扮，戴了一頂華陽市頭巾，穿着黃白襴衫繫大皂條，雲遊天下，別號純陽子，也稱回道人。宋史上也載他的事蹟，唐人還有洞賓詩，可以證明他是一位得道的高士。

呂嵒旅居山東的時間最長久，尤其是在單父縣。當時單縣出了一

個姓陳的才子，這才子便是現在「陳氏家祠」中坐主位的陳侍郎。他初見呂岳的時候，是一個十餘歲的幼年學童，正當校中放學的時候，同着一個老人家回家去吃飯；忽見道旁小土山上橫臥着一位寬袍大袖的和尙，那家人却識得他戴的帽子是叫做華陽巾，看他穿的一身黃道袍，繫着黑布帶子，紅潤的臉兒，長着稀淩淩兩條白鬚鬚，趁風飄飄的顫動；兩隻明珠也似的慈悲眼睛，似睜似合的把玩那輪天上的皎潔白日，不覺喫了一驚：「那裏來的個怪和尙？枕着壹個『兩頭葫蘆』……唉！却也有點仙風道骨？」早見他的小東家陳才子照準那「葫蘆」踢了一腳，嬉嬉哈哈的說：「老『呂』！你在這裏做什麼？……」呂岳見陳才子竟能識破了這樣的錦囊，便覺有些意思，斜了斜眼睛一看；長嘆了一口氣，斥道：「我把你這小侍郎高子……」兩腿伸了一

伸，翻轉身仍舊躺在那裏，自然是嫌他的一身皆俗骨了。

後來陳才子果然中了呂岳的話，做得鼎鼎有名的壹個「侍郎」。他的政績怎樣暫且不管。且說這陳侍郎名顯身貴之餘，便生修仙成道的妄想；禁不住又想起當年的呂祖了。但是這時呂岳已經雲游無踪了。

陳侍郎便日夜禱告，有一天夢見了一位仙翁，自稱是呂岳的好友，說『明早當會純陽於涑橋。』陳侍郎醒來，記清夢中的言語，不等黎明早的偷着起來，不曾驚醒一個人，獨自跑到南關外；早見一個半死不活的人，肚上滿滿的長了一個大瘡，旁邊蠅飛嗡嗡，他却捉着就喫，嘴裏咕嚕咕嚕的說：『誰能吸我的肚，我把他神仙塑。』看見陳侍郎走近身前，慌忙拿了一個破帽子去按着那流下來的膿，彷彿怕人嫌他似的。這回把戲陳侍郎却是猜不着了。正在渴想再有位呂先生到來，而

且在橋邊受不慣這等的骯髒，舉頭看時，一位寬袍大袖的和尙呂岳，從高堤上迤邐而來。看看走近身前，陳侍郎如夢初醒，慌忙禮拜，再看那病人時已是不知往那裏去了。他心裏纔明白那一帽口，瘡口，流膿——正是這老先生用的暗示考試了。滿肚子裏是自恨，自怨，自悔種種說不盡的委曲。只見那呂岳怒聲斥道：『退！明日早出南城門，當再相見。』說完氣忿忿的走的沒有影踪了。這時天已明，他的小使，慌慌張張的招了來；見陳侍郎單身呆呆的立在橋邊，滿身衣服都濕透啦。

次日陳侍郎仍是微服出來到南關等候；城門一開便急急闖出去了，祇見一粉面幼婦，穿着水紅裙子，繫着綠帶，雙手擎着一個白胖嬰兒，歡天喜地的在那裏嘿嘿！呱呱的！她引着他對着口笑個不休

陳侍郎待要向前問時，一則有些不好意思的，二來又沒有自己插嘴的地方，心裏越發難過。她的笑聲越法的振動次數加多了，街房的人民漸漸都起了來，一輪太陽也洗的乾潔的臉兒，出來探望它們，獨然不見有呂岳先生的影兒。哈！哈哈！

上邊的故事，在單縣是最普通的，人人差不多都當作「口頭禪」，要知這麼兩段閒話，爲甚麼便發生了惹大的效力呢：因爲被呂岳遺留了不少的古蹟，在單縣是佔了空間的位置的關係，這古蹟名字是：——

a 曬仙臺——在南郭上，就是呂岳和陳侍郎初次相會의故趾，「曬仙」就是取的那個意思。

b 仙人橋和仙人井——都在南關道上，井在橋的西北旁，就是陳侍郎初受呂岳的「入學試驗」的古蹟。

c 望仙臺——在南關外，是陳侍郎受呂岳的「落第試驗」的古蹟。
d 仙人碑——在鳴琴書院內，是頌懷呂岳的。

(三二) 現出兩朵蓮花

許黛心

從前有一個施茶的老婆子，他見到茶水狼藉，未免可惜，曾經立下洪願：不論什麼人吃剩的茶碗，她終要自己喝完。過了許多年數終沒有改變她的宗旨。

有一天，來了兩個化子，一個是駝子，癩着頭，肩上背一把掃帚。一個是跛子，爛着腳，手裏拿一根拐杖。向茶缸裏舀了兩碗茶，放在階沿上慢慢地吃。那個駝子，一邊喝茶，一邊把癩頭爬皮在茶碗裏。那個跛子一邊喝茶，一邊把爛腳皮放在茶碗裏洗濯。不多一息，

都吃了半碗走了。那個婆子眼見得這種污穢的殘茶，要吃時心中時時作噁，不吃時於先前的誓願背違。末後把兩碗殘茶都潑在地上，却現出兩朵蓮花。那時方知道是二個神仙來試她的心。背掃帚的駝子，就是肩背寶劍的呂純陽。拿拐杖的跛子，就是八仙中的鐵拐李。及到追出門外，早已不知去向了。

(二二) 拔根汗毛當當葱

有一個慣吃白食的人，名姓叫做李光大；他在酒館裏吃酒吃飯，到處揩人家的油，從不肯會鈔一次。知道他的人無不避之則吉。後來被呂洞賓知道了。他要試試李光大的本領，偕着鐵拐李，化作兩個鄉下人，到酒館去吃酒。李光大是專吃鄉下人白食的，他以為又可以大

揩油，到他倆同桌去吃酒。當吃得_{不亦樂乎}的時候，來了一碗白滾湯。於是呂洞賓開口說：『我們今天酒錢無着，每人須在_{身上}割一件東西，需合一種菜名，放入白滾湯裏。有一個不這樣做，酒錢就請那一位會鈔。』李光大只得硬着頭皮承認。只見鐵拐李拔出一把小尖刀，割下一集耳朵，放在白滾湯裏說：『割隻耳朵當當順風。』呂洞賓也把小尖刀割下一隻鼻子，放在白滾湯裏說：『割支鼻子當當鼻衝。』李光大看得呆了，魂靈兒早從龔門飛出。那時情急智生，就在身上拔下一根汗毛，也放在白滾湯裏說：『拔根汗毛當當葱。』這一次李光大又被他吃了白食。

從前有一個名醫，他的本領却沒有十分大，但是時運是非常之好，凡是給他醫過的人，沒有一個不好的。他在大街上開了一爿大大的醫室。他的名聲太大了，却被呂洞賓知道了。他也在他的——醫生——對面開了一爿醫室，要同他比個好壞。但是那醫生的醫室，門庭若市。至於呂洞賓的醫室，來就診的人，却寥若晨星。呂洞賓氣極了，要大顯其手段。

有一天；有一口棺材從店前抬過，呂洞賓攔住棺材說；『我能夠醫好棺內的死人，不則情願抵罪。』死人本是無可救了，乃死人的家族見他如此誇大口，不妨死人當活人醫，就應承了。這件事却驚動了鄰閭街坊，看的人確是不少，那醫生也在觀衆之列。當開槨之時，那死人早已面如蠟紙，萬無再活之理。只見呂洞賓拿出一個壺蘆瓶，把

仙丹倒出，放一粒在死人口裏。只見死人面白唇紅，口裏已有氣息，居然活了。那時衆人都歎爲仙術，呂洞賓也喜形于色。當忙亂之時，却不防一粒仙丹落在死人旁邊，被那個醫生拾去了。

過了幾天；街上又有一個棺材抬過。不料那個醫生，也做着呂洞賓所爲，就把拾着的仙丹，也救活一個死人。他的名聲愈加哄動了遠近街坊，生意照舊還要發達。呂洞賓只得嘆口氣回到府去了。

(二四) 騰身上天

有一個糕餅店的學徒姓唐，人叫他做唐郎。他日日想做神仙，閒暇的時候，專門拜禱呂祖，希望呂洞賓來度他。人家都笑他癡獃。他却不以爲意，信仰的心較前更切。

有一天，見一個人放下雨傘到店裏吃糕餅，吃好之後，拔腳就走。唐郎大喊：『客人會鈔糕錢去。』他頭也不回一直去了。唐郎着急得很，拿起傘一看，見刻着呂純陽三字，他知道呂祖來點化他了。拿着傘急忙追去。追了一陣，見那個人慢慢的在前面走，唐郎大喊道：『呂祖師度我！呂祖師度我！』那個人不去睬他，只顧向前走。

追了一陣又一陣，被他追到深山冷谷裏，那個人却在樹下停住了。唐郎懇求他把他度去。那個人說：『你要上天可以：只要聽我的話方始有效。』唐郎首肯。他說：『你要做神仙把錢給我。』唐郎就把錢給他。他又說：『你要做神仙將衣服鞋襪都脫下。』唐郎就脫下。他又叫他裸體的爬到樹上，下面却是萬丈深潭。於是他喊着說：『右腳放！——唐郎放了右腳！左腳放！——唐郎放了左腳！右手放！——唐郎放

了右手！左手放！——唐郎放了左手！——說時遲那時快；唐郎跌向深潭去的當兒，只見一蓬青烟，早已騰身上天。

那個人看得目瞪口呆：他原來是冒牌的呂純陽。——拐子——他知道唐郎想做神仙，所以在傘上刻着呂純陽三字，想向唐郎拐些銀錢和衣服，這是一種拐子妙計。却不道唐郎真個會上天。他於是也做着唐郎的樣子，脫得裸體爬到樹上，自己喊着：『放右脚！放左脚！——』——撲通一聲，却跌成一個三隻脚的蟾蜍。那時唐郎尙在空中，就用錢把牠收去。

後來唐郎人家就叫他做和合仙，他脚底下的三足蟾，就是那貪心的拐子。因牠頂歡喜錢財，所以和合仙常常拿一串錢去戲弄牠。

(二五) 五雷神嚇退呂洞賓

福建的洛陽橋，是一個叫蔡中興的狀元造的，他造這橋的故事，如下：

有一次，他母親懷孕過海，遇了風浪，船幾乎要傾覆了。本來，那船每次載客，都是載一百的，多一個或少一個，都要遇風浪，致傾覆的；那時正當頻危時，她當天立願說：

『如果孕中是懷男胎，高中定當造洛陽橋，以便行人』。說也奇怪，風浪果然定止了。

後來蔡中興中了狀元，便替他母親造橋還願。

要知道：造橋本不是很容易的事，而且他又是新中狀元，金錢一

時也很難籌，便愁悶了好幾天，到底中興聰明，先建造而後籌錢。

橋做好了，錢也要了，中興只好支吾延阻工程師。於是他便擇了個黃道吉日行開橋禮，那天觀音知道這回事，一變便成一個美女，要招婿。她立下的條例是要用金銀寶貝擲中她，才肯配他。觀音把此消息傳出去後，便獨撐了一葉小艇在橋下等着；於是一般紈袴子，王孫公子把金銀寶貝擲個不休，可是半件都擲不中她。

後來這事給呂洞賓知道了，便去擲，誰知觀音不知他是呂洞賓，竟給他擲中了。呂洞賓說：

『現在你給我擲中了，應當嫁給我了。』

觀音知他是呂洞賓，便說道：

『可惡！你快回去吧！否則我就要請五雷神了。』

洞賓是最怕五雷神的，所以便不敢再惹她了。那時蔡中興也去試，觀音竟故意給他擲中；觀音說道：

「ㄟ我是南海觀世音，知君急用，特來一助！滿船的金銀寶貝拿去便了。」

李淳風的故事

(一)

某處有一村莊，人烟到也不少；而且山明水秀，柳暗花明，真如世外桃源一樣。

在村頭處，有三間茅屋，裏面住一位教書李先生，原來是一位宿學秀才，因窮困無聊，遂在此設館，招幾個蒙童來讀書，倒也豐衣足食。不過老先生雖已娶妻，却是有『伯道之憂』，這不能不算一件缺憾。

這村外有一個賣豆腐的老袁，常常在先生出外學館鎖住的時候走過，而且還聽見茅屋裏有孩子們說笑的声音，這事已不止一次，所以

他很奇怪的告訴了先生。

先生便想出一計，約老袁在明日下午來這裏。

到了時刻，先生便放了晚學，假作出外的把門關住——却沒有鎖住——。恰好老袁已從村外走來，便一齊去茅屋外窺聽，果然裏面有孩子們說笑的声音，便約齊老袁，猛一推門，果然有兩個六七歲的孩子在裏面瑟瑟發抖，於是他們無兒子的老頭子每人要了一個作兒子。

但李先生很奇怪孩子們的來歷，抬頭一看，方才明白，原來壁間古書的兩個孩子，已不翼而飛。於是他們知道這小孩是神童。

這先生的孩子便叫李淳風，老袁的兒子便叫袁天罡。

(二)

這時他們兩個已經七歲，同在皇府做事。有一天，皇帝要派人做一件很危險的事，朝中沒一人敢去，於是李淳風便告奮勇的領了這道聖旨。

去了一年，他仍未回朝，而且，連音信也沒有。袁天罡會卜算，他已知李淳風在某山靜修，便也想趕去。於是在皇帝前討下尋找李淳風的聖旨，他就駕起祥雲，找到李淳風。

他們靜修得煩悶了，於是想了一個法子玩耍。他們背對背，各按卜算，造起推背圖來。剛造不多，魯班知道他們要泄漏天機，連忙跑來，要阻止他們。他們不服，於是魯班向空中伸手捉一麻雀問他們

道：「這是死的？活的？」

他們不敢做聲便又逃去。

後來到開封，用神力幫助匠人，造起人力造不穩的鐵塔，到現在還是矗立着呢！

後來他們也就沒了音信，不知那兒去了。」

李神仙

(漁汀)

李神仙是山東利津縣城內人，本名傳者多忘記了。生在讀書人家，他自然也是個『舉子』。性情極其放浪不羈。不知如何，他變成『半仙』了。

相傳他少年讀書極其穎悟，十幾歲時候，——大約在十四五歲，若在十八歲以上就不希奇了，——就隨著大眾去『趕考』。——當然不是縣考，大約是府考吧。住在一家店裏。衆舉子嘴饞，李神仙又何獨不然呢。偏碰着老店東有隻公雞肥大異常，他們一眼就看上了。恰巧這位老人家癖氣古怪，有些事不順衆意，——舉子們的挑剔使喚，也着實難應付呢，——李神仙於是就興心做弄這老店東了。這一天他和

老東極力要好，晚飯之後，又提壺茶到老東房裏請他同喝『東扯葫蘆西扯瓢』『綿綿瓜瓞』無窮無盡；老店東辛苦一天早應該休息了，因爲先生——人家對舉子的稱呼——光降，是一番美意，那能不瞪瞪眼皮盡力應酬呢。一更，二更，三更，梆鑼都響過了，老東沒奈何纔和婉的說：『先生還不睡麼？……』神仙說『不客氣，請睡吧；這茶喝起了，我也去睡了，這房門我替你帶上吧。』於是老店東頭一著枕便呼呼的睡著了。神仙安排已定，又輕巧的『鶴行鷺伏』的溜到他兒媳房裏，少店東不在家他是的確知道的，又『依計而行』，便趕快回房睡覺去了。當他回房的時候，同伴已經由夢中聽見店家媳婦的喊聲了，一回兒老頭也嚷了，並且嚷到舉子們的門上來了。先生們問他情由，說有人到他媳婦坑上，當被她把臉撓破了。先生們點燈先查人數，一

個也不少，再驗面皮，那裏有絲毫帶傷的呢。先生們此時却振振有辭了。有人提議『事關全體名譽』，須要『切實調查』，切實真算切實，首先發見老店東腮頰有血痕幾點，次又察覺他的『雙鳧』竟在媳婦的坑邊。『最嚴重的抗議』就於此刻由先生方面提出了；既然拿不著對方的把柄，自己又已形有可疑，一吵嚷出去，悠悠之口那管真是真非呢，所以老店東不得不捺著性兒向先生們賠禮，終於以殺雞沽酒請先生爲解決條件，在先生們自然以爲是寬而又寬了。雞是被先生們吃了，老店東雖然疑團莫解，而老邁鄉愚又那能注意到門後的一枝棘刺呢。衆舉子也樂得食肉飲酒，又誰問小友的不安適的輾轉反側，和很局促的跌坐呢。這是他未成仙體時的一樁傳說。

一次他家裏請會念經，衆巫婆先後蒞止，齋戒執事必恭必敬；他

在一旁譏言諷語將巫婆招惱，被她們搶白一頓，心中不服，要動法術了。當晚佛事未完，衆婆子羣集一室休息，明日黎明繼續念經，直等日出三竿衆婆子還未醒覺。家人疑惑，舐破窗紙一望，嚶呀！和尚和巫婆正一個個捉對兒摟抱鼾睡呢。大家一吵嚷，這羣婆子也驚醒了，『南瓜怎麼跑上坑來了。』這是她們醒來第一句不約而同的話。

又一回他被年輕的姑娘媳婦們——自家的或是隣舍的可說不準——奚落了，因爲他終日半瘋半癲似癡非癡的很招人取笑。神仙走去之後，忽有幾個美麗的蝴蝶飛進院來，低回的飛着，似引逗這羣女孩兒。自然這羣女孩爭先的亂捕亂捉起來。但是奇怪極了，蝶兒越捕越多，上下回旋，大的真如車輪一般，錦帶飄揚越法引人入勝。一直到都疲乏極了，纔被靜觀者發見這羣人大半沒穿襪子，再細看天上原來

是繡鞋與裹脚齊飛呢。哈哈！

（附記）李神仙的名子，彷彿在縣志上見過，容到圖書館時再查吧。吾鄉對於他的故事，開口一講就是種桃的一段，我因為他的情節，同聊齋誌異的『種梨』一樣，——究竟是蒲君竄改李神仙爲道士呢，還是鄉人受了誌異的影響，拿來裝點同鄉呢，現在尙無從證明，所以不載了。誌異另有運甕一段，——題目似是『幻術』，——明載著是利津李某的故事，而鄉人反倒不大傳說，這也奇怪。

聖賢愁故事

聖賢愁的騙吃白食，是很有名的。但人們總沒法子對付他。

一天，呂洞賓，鐵拐李在雲端經過，聽見人們談論這件事，很是奇怪，並且暗笑人們無能。於是兩人便約下界遊戲遊戲。

他倆按落雲頭，到一座酒店裏吃酒，果然，不到一刻，聖賢愁慢慢進酒店，他瞧了瞧，只有呂，李他倆的酒菜是上等的，於是便向他們說：

『小弟意欲搭個灘，不知可肯賞臉？』

他倆毫不遲疑說：

『請坐！請坐！』

『酒保！添付筷子！』

於是聖賢愁便慨然坐下。

呂洞賓說：

『今天我們要行酒令，這酒令都按我做的爲樣，現在兄弟不恭，自居令首吧！』

鐵拐李，聖賢愁便說：『很好！很好！』

呂洞賓說着便拿着寶劍，說：『我們拆老兄的名子吧？』

『口耳王，口耳王，壺中有酒我先嘗，有酒無肴難下口，割下耳朵嘗一嘗！』

說着，把耳朵割下，大家砍開下酒。

鐵拐李說『我拆老兄名子第二字吧！』

『臣又貝，臣又貝，壺中有酒我先醉，有酒無肴難下口，割下鼻子配一配！』

說着把鼻子割下，大家分吃了。

聖賢愁非常作難，想了又想，只得說道：

『禾火心，禾火心，壺中有酒我先親，有酒無肴難下口，拔根毫毛襯襯心！』

說着，拔下一根毫毛，讓大家吃。

他倆不由暗暗吃驚，笑問道：

『老哥怎麼這樣吝嗇？』

聖賢愁說：

『不是遇見你們二位，我連一毛也不拔!!!』

——俞翠述，流傳於河南——

彭祖的故事

吳季和

彭祖是個很奇怪的人，年紀活到八百八十歲，還是像我們二十歲上下的青年，連一點衰老的樣子都沒有。有一天，他非常的高興，就在紙上寫：『彭祖壽活八百八，娶個媳婦一十八；誰的歲數比我大，我的媳婦白給他。』寫完了，就用漿糊黏在大門上。行路的人由這過時，都立着腳觀看，心中誰都是很羨慕，但是究竟沒有一個人的歲數，能趕得上他。

過了許多的日子，忽然來了一個和尚，拿着木魚，在彭祖的門前，極力的亂敲，就將彭祖給敲了出來。彭祖問他道：『化什麼？……齋飯……銀錢？……』『我什麼東西都不化？只要你那個十八歲的小

媳婦！』和尚很驕傲的說。彭祖怔了一怔說：『難道你的歲數比我還要大嗎？』『自然啊，但是比你還大得多哩！』『怎見得呢？』『我是上方一棵松。開天闢地我就生；你的歲數沒我大，我看見黃河九澄清。』和尚高聲用着噪子念完，只催着彭祖把他媳婦送出來。

彭祖沒精打彩的進來，氣力真似棉花一般，對他夫人說：『賢妻呀！我們從此就要分別了！……』『爲什麼？』夫人很驚訝的問着。彭祖就將方才的情形跟事情，一五，一十的都告訴了夫人一篇。夫人尋思一會，就說：『不要緊，我去看看他去。』

『噯……和尚……快去吧？不要在這潑皮，可知道還有比你歲數大的人嗎？』

『沒有……沒有……一個都不會有的！』

和尚很得意的回答着。夫人就冷笑了一聲說：『我是上方一棵槐，開天闢地我早來；娶你媽媽我送嫁，那時候你還沒成胎。』和尚聽了，慚愧滿面而去。彭祖跟他的十八歲的小夫人仍是過快樂日子！

——吳季和述——

魯班仙人的故事

在W城東有一座塔，叫東塔，因為年代久遠了，頗有傾斜之勢。這塔是魯班仙人的妹子造的，W城裏的傳說是如此。

在這城西有一所古廟，那廟裏有兩隻簷柱，是用木屑捲成的。這所古廟，是魯班仙人造的，W城裏的傳說是如此。

以下所講的，是這座塔和這所古廟的來歷：

好久好久以前的一天下午，魯班仙人——木匠的祖師——和他的妹子——泥水匠的祖師——一塊兒玩笑着：魯班仙人誇他的道法（註）如何高強，說造一所房屋，不須一個整晚，他的妹子也是如此：說她的本領如何好，假若造一座塔時，不消一夜便可成功。

兩人漸漸由玩笑而爭論了。

魯班仙人說：『你不要說這樣欺人的話，誰能一夜造一座塔呢？』
他的妹子說『你不要張誇海口，（註）誰能不要一個整晚造一所屋呢？』

魯班仙人說：『你不信，今晚我造一所廟給你看。』兩人由爭論而生了一「實地試驗」的念頭。

他的妹子說：『你不信，今夜我也可以造一座塔給你瞧瞧。』

於是他倆就賭氣的分手了。那晚上他們一個在城西修廟，一個在城東造塔。

因為城東古磚很多，不大費力的便可搬到造塔的地方上去，所以在雞叫以前——沒有一個整晚，塔就造好了。

她向城西跑來，看她哥哥修的屋怎麼了。呵，差得很遠咧！她本來怕她哥哥比她先弄好，於今一見這樣，正中下懷。她嫉忌她哥哥的心太切，就變雞「吱蓋哥角」（註）的叫了起來；於是四周圍的雞，也聞聲響應了。——漸漸全城的雞通叫了。

魯班仙人一聽到雞聲，心裏十分着急，數數全屋的木料，還少兩根簷柱，於是他急急的用木屑捲了兩根柱子代用了。

廟造好了，他就向東城跑來，看他妹子的塔是如何了。剛到半路，他看見他妹子已在前面來了，笑喜喜的向他道：

『雞叫了好久了，爲甚麼你的屋纔造好呢？』

他不做聲，心想：『這座塔——這座高矗而美麗的塔呵！我的那所廟——這個費時的東西！那裏比得上！』他只是苦悶而羞愧的想。

後來他掐指一算，知道爲她所弄，不免勃然大怒，走上前去，將塔踢了幾腳，於是這塔就永遠歪斜了。」

(註)「張誇海口」是過分的吹牛的意思

(註)「吱蓋哥角」是雄雞的叫聲

——段菴旋述——

張果老的故事

張果老的老婆死了以後，他就窮了，後來要了飯（即討飯）。可是他怎麼也捨不了他老婆給他做的那個破棉襖。

因為那個破棉襖上，拈了一些尸子，他就抱在懷裏，不敢往身上穿。

有一天他在一家門口站着，人家看見就問他：

「你是誰呀？」

「張果老呀。」

「你懷裏抱的甚麼？」

「破棉襖呀。」

「你怎麼不穿呢？」

「怕尸子咬呀。」

「你爲甚麼不叫你老婆捉捉？」

「俺老婆死啦。」

「你怎麼不哭呢？」

「一張紙，兩張箔，」

「叮叮噹噹哭老婆。」

——曹一蓀述，流傳于山東歷城——

李鐵拐

李鐵拐是八仙之一，本來不是叫鐵拐的，生來文質彬彬，絲毫粗醜都沒有的。他所以會變成這個樣子，有下面這樣的故事。

有一次，他同他的書僮上京考試。他在半途的旅館裏，不幸死了。死前他曾吩咐他的書僮道：

「三日屍不潰爛勿動，七日不活可葬。」

他的書僮便依話守屍，果然三日後屍不見潰爛；待至第六日，書僮因接到他母親病危的信，不得已。便把屍葬了，自行回家。

那時鐵拐的靈魂。正在天國遊玩，七仙都催促他趕回人間去，升仙，可是鐵拐仍戀戀不捨。待到第七日回到旅館，已不見了屍身；於

是靈魂四方飄蕩，恰巧遇到一個剛死的跛乞丐屍身，鐵拐便借屍還陽升仙。所以鐵拐便成了個乞丐的樣子。鐵拐之名，其實因那乞丐拿拐杖而成哩！

——溫玉書述，流傳于廣東惠陽三多祝——

抱扑子的故事

抱扑子是一位神仙家，名字叫做葛洪。是晉代的人物。聽說他後來確成神仙去了。不過他遺留下的屍體，當時的人，就把牠塑起來，當作菩薩去拜。他的廟，現在就在我們江西，離我的家鄉不遠，僅僅七十八里路。他的廟是在一座很高的山上。山的高離地面有十五里餘，所以去拜菩薩的人，都是要上一條十五里路的嶺的。他的威靈，聽說是很顯著的。在旁近一二百里的人，沒有一家，不在八月間的時候，結會去朝香的。在遠方，亦有不少的人去朝拜他。福建省安徽省都有人來的，並且覺的更相信。還願的禮物都是許多的現洋。真是不愧被我們那裏的人，叫做活佛！

聽說他死的時候，——他的靈魂脫離軀殼的時候，不是在家裏，是在現在做廟的山上，一大叢葛籐上面。他的靈魂成仙去了，他的屍體直立在葛籐上。有一天，一個打獵的人在那山中打獵。他走近葛叢的時候，見到一個似死而非死的白髮蕭蕭的老人，立在那葛籐上，他真是奇異的不可名狀！但是，我們那裏的人，最相信的是菩薩的，一切不可解決的事，都差不多要藉菩薩來解決的。於是他——那位獵人，以為在這很高的山上，有這麼的一個老人，必定是到那山上去登仙的人。於是跑下禱告：

『老丈，假如你是一個萬靈的神，來此山中登仙的，那我希望你，即日就在我面前顯示你的神通，即是，我今天在此山中打獵，如果你能保護我打到一千斤野獸，那我即刻，向遠近的人，化緣募捐，

代你在此高山上，做一座宏大壯嚴無比的神廟。』

那位獵人祈禱過以後，他狼得意的以爲今天遇到菩薩了，並且以爲菩薩默默中許了他，保護他打獵一千斤野獸，他於是就跑上一個高峯的叢林裏去尋野禽。

果然。他看見了一條很大的黃斑虎在那兒，他就向那老虎開一槍。那老虎不幸被他打中了，就痛的狂跳狂嘯起來！而在牠將要絕氣的時候，牠一躍，就從高峯上掉下山坳下去。

當着老虎掉下山坳去的時候，那位獵人：真是氣憤極了！他覺的現成打着的虎，會掉下山坳去，到底希望尋得到不呢？他以爲這是那位老人戲弄他。但是他終歸不敢絕望，他於是就從山頂，慢慢的到山坳下去尋老虎。當他走到山坳裏的時候，他尋到了死虎，在死虎的

旁邊，還看見十九條去死未久的，而似是壓死的野豬。他於是快活起來了！他不但得到死虎，並且得到死虎壓死的東西。這個時候，他纔明白那老人果真是菩薩，並且保護了他。後來他將那些死獸昇回家後，用秤稱過，的確，又剛是一千斤。他更是認爲是那位老人果然神通廣大。到數日以後，他就出外化緣募捐造廟。當他要人出捐的時候，他就把這樁事告訴他們聽。個個人都狠踴躍的解囊。不到數月之久，就集了幾萬塊錢。於是在那很高的山頂上，開始建築神廟。神廟成功的第二年，遠近來朝香者，真是使的那山嶺有如山陰道上了。

翟神仙

翟神仙本領很大，在村塾教書時，常常剪些紙人兒，用水一噴，就會飄蕩起來。這樣幹的多了，村人有些害怕，於是把他告發了。地方官審問他時，他祇裝呆，拉下去責打，打了幾百皮股板子了，也不見他哀求，皂役扶起一看，原來早已睡着了。官也沒法子，就壓下他，剛剛帶好鐵繩，他說：『我要走了。』鐵繩寸斷落地了。官廳無辦法，也祇得讓他去了。

到了元宵節夜，他約定了許多人赴登封縣看燈，因為那裏的燈是別處敵不上的。叫他們各騎上板凳，合着眼睛，在他未說睜開以前是不敢睜的。大家預備好了，聽說「走」，各個覺得如騰空駕雲，呼呼風

吹，一會兒，「到了，睜開吧。」果然，來在登封城了。

花燈好極了。翟神仙同來的一些人羨慕的嘴流水，想將整個的登封城移到自己家鄉去。于是，他們下手掘城根。眼看城已離地了，不提防，全城動搖，驚了鷄犬，再也移不動了。他們知道事不可成，快騎上凳子飛回來了。

這件事情鬧得皇帝也曉得了，就遣了許多兵馬來捉拿偷城的翟神仙。

兵馬到了村庄時，他才安置家事。他搬了一個大罐子，將全家東西都裝進去了，又把家人一個一個也丟了進去。兵士們進他院時，他才鑽了進去，于是，兵們蓋了罐口，抬到京了。在路上叫他，他還答應呢。

皇帝親躬審問他。

兵士們將罐子抬上殿去，奏道：『翟神仙藏在這裏的。』

『叫他出來！』

一揭開蓋子，不過空空個罐子，什麼也沒有。大家都有點恐慌，不敢說話。

皇帝不耐煩了，道：『翟神仙出來！』

罐內忽答道：『我不出去！』

大家更爲驚異。

『罐子打開來！』皇帝發怒。

打破了罐子，還沒見有翟神仙。

皇帝也狠驚異，道：『翟神仙那裏了？』語音未完，從罐的破片堆

裏答道：『我在這裏！』

大家更有點驚怪。

皇帝氣的好笑，『給我一片來！』拿着罐片。『翟神仙呀，你……。』
『我怎樣？』罐片裏說。

皇帝也奇怪，但有點怕。在朝的官員們，都拾起一片，叫，「翟神仙」。一片一片都會答應。

這真有點奇怪呀！

皇帝沒法審判這件案子，于無可奈何中，歎道：『翟神仙，翟神仙，你真成了神仙了！』

忽地裏落下來個翟神仙，跪在皇帝面前，道：『謝謝主，說我成了神仙了！』

皇帝並不責罰他，揮揮手道：『去吧！』

——張源述，流傳于王屋——

傳說中的譚道士

敬文

我每次在野外散步，遙望見負有神秘解釋的雲峯樓，便使我想起了譚道士的一切可驚的故事。

這雲峯樓，是譚道士的法壇。據人家說。裏面藏着無數天兵神將，一打開樓門：便不得了，所以牠永遠是這麼封鎖着。

譚道士的故事，照人所說的，真是不少啦！這些故事都是很離奇古怪的，令人聞之，不禁神往，大有恨生不與彼同時之慨。現在略介紹幾節于下。

(一)

一天，有個術士，要來我們墟（公平圩）裏賣技，到了墟外，想試我們圩裏有沒有精于法術的人。便化出一把雨遮，使飛行于天空之中。譚道士見了，知道是外江術士的弄鬼，便也化出一把鋤頭，飛升在天空裏把牠追趕着。少時，那把雨遮，終于給鋤頭打落在地上。那術士知道我們圩裏大有能人，只好遁形逃去，不敢走進圩裏來了。

（二）

譚道士，既負有極大本領，所以凡「走江湖」的人，到了我們圩裏，都須先至他家中去拜訪過，然後纔敢出而演技，否則不免要吃他老法師的教訓了。

有朝，圩裏來了一攤江湖賣技的，沒去先拜訪過他，（或云他們

到他家裏去拜訪他，適他不在，只留下名帖而去。他很恨他們的大胆，因乘他們正上演「殺人分尸」的把戲之際，化了一隻白鶴，猛地從半空裏飛下去，把尸身銜走了一塊。他們沒法把尸首完湊成人，被殺的終于活活死掉了。他們探悉此舉是他所爲，立即回去請他們的師父來報仇。那天，他預知他們將來了，便叫家人買了九口新鑊，自己匿在井底，把鑊疊蓋于井面。果然，他們來了，知道他遁法在井裏，便運用起法力，把他的新鑊，一重一重的打破，怎的連穿了八重，只有第九重——最末的一重——不能夠將牠打破。他們奈何他不得，只好快快回轉了去。他的聲名，從此越加盛大了。

一回，他聽見省城裏打醮，十分的熱鬧，便對朋友們說：『你們想不到省城去看熱鬧嗎？』

朋友們說：『這麼遙遠的路途，現在雖去，又那裏趕得及呢？』

他道：『這不難，只消一刻工夫，我們就可以到那裏了。』

朋友們很願意跟着他去。他便叫他們去買了一條新席，自己坐在席上，他們四人各執一枚銅錢，牽住席角，緊閉着雙目，不許張開，忽然之間，各人皆覺得飄飄然憑空而行。少頃，到了省城，果見其處熱鬧非常，他叫他們把帶來的一枚銅錢，碎作無數小片，去購買所喜歡的東西。逛了一回，依然照來時的樣子，不一忽，便回轉來了。

後來，據那些曾親眼見過那回打醮情景的人所說，竟和他們去那裏所看見的一模一樣呢。

(四)

譚道士，一天和朋友在野外逛着，遙望見前面一少婦珊珊行來。他的朋友說道：『老譚！你的法術那麼高，你能夠使那少婦自脫去身上的衫褲麼？』

他道：『這很容易呢。』

說了，便俯下首去，伸手捻了一些草枝，念了一念法，向前面用力一吹，立刻變成無數蜈蚣，在那少婦的身上纏繞着。少婦不得已，把身上的衫褲盡行脫去。他們行前看時，原來這少婦非他人，乃他老人家自己的親女兒也。他于此十分懊悔，以後便不敢再這樣「惡作劇」了。

鄧法官

晴了個把月還沒有看見半點雨，大概又是老天乾。縣知事爲小百姓與他已份的事，不得不跑在磨盤山龍門洞去求雨，因爲鄧法官當日這樣一求就靈驗過的。不信嗎？鄧法官的道法大巧了！

有一回也是老天乾，（不知道是那一年），大家就請他——鄧法官——往磨盤山龍門洞去求雨，那是武陵縣有老爺的時候，所以縣老爺也同起去的。龍門洞就是平常的一個土眼，下去的時候要燃油香；走到兩里多路，就看見許多的田，又還有水，岩棹岩椅都是全套，還有相潭、兀樣的岩筍，吃到嘴裏又輕鬆又甜軟；再走四五里就到了龍口邊，然後他用飯盃在牠嘴巴下接了一滴涎水，歡歡喜喜的轉身就走。

他先下去的時候，將一雙草鞋擺在洞外的，等到他出洞的時候，草鞋變成兩個魚了，縣老爺也不知道往那裏去了；因為洞外的水已經齊了膝蓋骨。

鄧法官的道法真正大，他能夠用粗糠搓索去挑水。有一天往河裏去挑水。在河邊停了一架大木簾，繫牌的纜是用藕的絲作的，有一個簾古老的道法也大，他看見鄧法官拿粗糠作索挑水，心裏就曉得這個人的本領必定也不差。當時簾古老沒有作聲，就跟在他的後面悄悄走到他的屋裏。鄧法官不該學法的時候壞心術，所以他的性命也就送在簾古老的手裏。

鄧法官的法，在簾橋學過後越加好刁丫。凡是在簾橋去學法的，走到那里，遇着什麼，就要喊什麼作『師傅』，怕的是當面錯過。鄧法

官走到茅山籐橋，沒有遇見別樣的東西，只看見一個女人跪在橋腦頭槌衣服，他忙忙的走到她跟前喊了一聲『師傅』；那女人也不以為意的將他引到她的屋裏，一而三，三而九，都學的一些小法兒。他天天夜晚上都是和她共床睡的。忽然在一個夜晚，他起了個念頭，想和她幹那種不三不四的齷齪事。從他這一頭爬在她那一頭，他戰戰兢兢的爬着，爬在當中忽然被一條大河阻隔住了。這時候已經天亮，他懊恨非常。二天起來就告訴了她嫂嫂。嫂嫂哈哈笑着，『你去將她床底下那盃水潑去就成。』他聽見嫂嫂說後，趕忙在她床底下找出一盃水潑了，他滿心的快活；誰知道她知道了又有了防備。

過曉又到了夜晚，睡來睡去他又在他這頭爬在她那頭，爬到當中，忽然又被一座懸崖峭壁的高山攔着，左爬也不得過岩，右爬也不

得過去，轉眼又天亮了。他忍氣不過，又告訴她的嫂嫂。嫂嫂還是哈哈的笑着，『你再去將床底下的那一塊小岩石丟了就成了。』他聽見嫂嫂說過後，趕忙在床底下找出一塊小岩石丟了。他這下真快活丫丫；誰曉得她知道了又加了防備。

他到了夜晚又照着前天昨天的樣儿慢慢的爬着，爬來爬去都是在一條橋上，爬到大天亮睜眼看看，還是抱的一根榨木棒。嫂嫂走起來告訴他，『你趕快將這棒拿去燒了，就再沒有攔阻啦。』他聽了果然照着嫂嫂的話將牠燒了。因為這樣，她也就勉強的跟從了他。所以他的法是受她的真傳，無論什麼道法大的總及他的法不到。

鄧法官在籐橋住久了就想起家來，天天一個人躲着她悄悄的哭。有一天被她知道了，她就對他說，『我們悄悄的跑就好，莫被我爹曉

得了！』他們商量好了就跑。剛剛跑到籐橋上腦頭。果然她爹趕來了，三條眼雨兩條鼻涕『兒呀！肉呀！』的喊着她，要她依然轉去。她還想轉去嗎？只見她嘴裏唸咒語，手指東畫西畫，一座枯籐作的橋也拆斷了。她爹辱氣不過，回到屋裏帶了一支『靈官箭』，氣憤憤的依舊隨後趕起來。她並不慌不忙，只要他『你將傘兒撐起，後面有人喊你，千萬莫答應他！』他依着她的吩咐，將傘兒撐起，她就不見了。走到兩三里路，果然聽見後面有人喊她的名字，他急急的跑着，並不掉頭，並不答應，任他怎樣的喊。後來聽見丫丫丫幾聲響。再聽，喊的聲音沒有了。這時已經到了鄧法官的大門口。她對他說，『你快進去找件衣服出來讓我穿！』他答應後，就將傘丟在大門口桃樹下，歡歡喜喜的進屋裏去了。

她到底躲在那裏的？她躲在傘裏面的。尸叉丫丫響的時候，就是她躲在傘裏面接她爹的那支「靈官箭」。她是怎樣接的呢？一絲不掛赤條條的唸咒語接到手的。所以到了他家門口，就趕忙先要他找衣服給她遮蓋。那曉得他走路饑餓了，忙着吃飯，談白，和他妻兒溫熱，給她找衣服的事已經忘掉啦！

她躲在傘裏面過了一整日，總沒有見他拿衣服出來，『他不是在我倆個會面的時候賭過咒嗎？』如果有反悔，日後死在高明的手裏！該會他不至於那樣吧！再等等看。』她雖自己寬慰自己，總是有些放心不下，看看已經到了半夜裏，還沒有見他拿衣服出來。回頭望望自己的赤身露體，羞愧得不得了，流流眼雨，就將褲腰帶掛在桃樹枝上，一頭套緊她的頸項。等他想起來，慌天忙地找了幾件衣服再到桃

樹下，她赤條條的已經在桃樹枝上吊死了！現在所以桃樹能夠革鬼，就是因她在桃樹枝上吊死的。鄧法官也就因為這樣就死在那個簾古老的手裏了。

簾古老到他屋裏來拜望他，他過後又去簾上回拜簾古老。簾古老送他上岸的時候，輕輕在他的肩膀上拍上三下，他知道事情危險，必定被牌古老拍進七支銅釘去了。慌忙回到屋裏，要他的妻子在灶裏燒起大火，他就坐在個大甑裏來甑蒸。先向他妻說，『我被人家暗算啦，現在坐在甑裏蒸七天，無論什麼人來千萬別敞氣；到了七天過後，再就不要緊了。如果是不幸死了，來吊孝的人切莫給東西他們吃，葬我的地方也莫告訴他們。還有一床亂席，我死後你就拿到河邊去拆，拆一簾片，就哭我一聲，罵一聲「該死的牌古老」：頂要緊是尾

了的那支篋，大哭一聲就大罵一聲籊古老，隨手就將那支篋折成幾節。』

籊古老幾天沒有看見他，曉得他必定是在甌裏去蒸，就急忙跑到他屋裏，只看見他的妻子，就說道，『鄧法官往那裏去了？』他妻回答，『已經在甌裏蒸了三天，是別人要暗算他啦。』籊古老改了裝，所以他的妻不認得。籊古就老說，『不得了！不得了！那裏一個人能夠在甌裏蒸七天的！快些將甌蓋揭開救他出來！不信？——多半是已經死了！』他的妻駭慌了，急忙跑去將甌蓋揭開，在他腦頂上已經冒出八分長的七支銅釘；只聽他微微嘆了一聲，當時就死了！

鄧法官死後已經葬了，忽然籊古老改裝又去弔孝。他的妻照他的吩咐決不給東西客人吃。客人說，『我和他是極好的故交，我這麼

遠跑起來，已經快要餓死了。隨便什麼東西，多少給一點兒我充充飢。」他的妻聽過後，心中難過，當時給客人泡了一盃炒糯米。客人接過炒糯米，又問，『他死後葬在那裏？因為我們太相好了，不看看墳墓，我心很難過。』他的妻見客人說得傷心，急忙引客人去看他的墳墓。誰知客人將那盃炒糯米向墳頭上潑起去，就變成一些白螞蟻鑽進去了；忽然從墳洞眼裏飛出無數小雞找白螞蟻作食；轉眼白螞蟻沒有了，只看見幾個大黃鼠狼攫小雞，終究還是簾古老得勝了。

鄧法官的妻兒越傷心起來，抱着一床亂篾席就向河邊跑，在河邊哭一聲鄧法官，又罵一聲簾古老，又拆一支篾，就看見簾上拆散一根大木條，『我那死得很苦的親人呀！該萬死的簾古老呀！』隨手又拆一支篾，越哭越要罵，越罵越要拆。後來僅僅只剩一支篾了，他的妻忘

拆成幾節，就很不以爲意的將牠就丟了；那架腫通通拆完，僅剩牌古老坐的一根木條，歡歡喜喜的抱着那根木條跑了。

——楊芬述——

瘋堯臣的故事

萬燦文

瘋堯臣的故事，也是我們地方（雲南蒙自）傳說的一個普遍的故事；瘋堯臣這個人，據說是一個仙人。原來臨安（現在的雲南建水縣）地方，有一條沙拉河，（現在認為的沙拉河，其實是一個洞，裏面有些什麼東西，沒有人敢進去探過），河裏邊的沙拉（註一），因為山水沖滯的原故，年年增加，不定幾百年沙拉填滿河床（註二），臨安就要出一個仙人。仙人出了以後，已填滿的沙拉，自然會沒有了；所謂瘋堯臣者：就是應這個運而生的仙人。他的那個名字，我雖然是聽慣了，但是應該怎樣寫，我還沒有知道；這由於他的故事是傳說的，並不是傳抄的。現在既要拿筆抄下，我只好用同音的三個字，作為代表他的符號。

瘋堯臣既是一個仙人，自然無所不能，所以雖然花子模樣，襤褸不堪，也能寫字畫畫，他畫畫的故事，後面也有記述。現在要報告讀者的：就是現在蒙自的臨安會館

裏，有十八幅羅漢，畫得非常之好，據說就是他的真蹟，不過沒有落款，誰也不能辨別真偽；縱然有了款，又怎能斷定可靠呢？他寫的字，也有人收藏得有，但輕易不肯示人，所以未得目觀；據目觀者云：『每幅一行大草，由上至下，連成一串，竟直不能認出一個。』

他的故事，有的說是張三瘋的（註三），有的又說張三瘋便是瘋堯臣，究竟那一說對，我也不敢左袒，只好請有攷古癖者去攷證罷。

（註一）沙拉就是沙。

（註二）河床就是河身。

（註三）張三瘋的故事，在蒙古地方，也是非常的多，與瘋堯臣的故事，大致相同的多。

瘋堯臣時常在一所廟的照壁下翻風子，他只有一個土罐煮飯菜吃，有一次，被一個小孩拉一堆屎在他的罐裏，瘋堯臣把罐提起來，向牠的底打一拳，便將罐打翻過來，仍然煮東西吃。

（附註）有的人說：「被小孩拉屎在罐內後，他把牠拿到河邊，好似一頂小帽似的翻出去翻進來的洗。」

（二）

瘋堯臣在一地方，拾些沙子把外面的壳剝去了吃，有許多小孩去向他要來放在嘴裏一嚼，把牙齒硬得非常的痛。

（三）

瘋堯臣看見牛屎勺勺勺飛來，使用手撲來剝了壳放進嘴去吃，將壳丟在地上，是些荔枝壳；有些小孩子去向他要吃，他撲來遞在他們的手裏，仍然是些牛屎勺勺勺。

(附註)牛屎勺勺勺是一種硬壳的飛蟲，生于各種動物的糞裏，——以生于牛屎的爲最多，頭部很強，可穿入地內。

(四)

瘋堯臣後來名聲很大，雲南巡撫請他去畫一幅畫，他畫了一棵樹和一羣老鴉，畫好後那一羣老鴉均振羽欲飛，可是瘋堯臣未點眼睛，巡撫要請他把眼睛點上，他點好一個，老鴉便飛了一個，到了點完，

老鴉都一個個飛去了，末了只賸一棵樹。

(五)

瘋堯臣名聞後，大家都請他吃飯。飯後，大家又要他請他們吃飯，瘋堯臣答應了。一天，把他們請到廟裏，他預先畫了一個太陽在照壁上，這天老是不晚。大家餓極了，請他趕快做飯。他便在牆上畫了一張棹子抬下來，畫了一些碗筷拿下來，便設了一些飯菜來。大家吃了後便回家。他送出後將壁上的太陽一揩，天頓時黑了。大家摩了一次黑路，好容易到家，已是夜靜更深了。

(附註)用神仙法子取了旁人的東西來叫做「設」。

瘋堯臣問小孩們看不看京戲，小孩們當然很願意。他抬了一條長橈來，叫大家騎上，說道：『這是叫「板橙龍」，你們不可睜開眼睛來看』頭晚上起身，來到北京，看了戲後，仍然騎着回雲南。到河南地方，有一個睜開眼睛看，便掉下來了。可是他已經知道此孩必不能回來，預先在他的手心裏畫了一個制錢，那小孩要吃東西時，向手心裏剝出一個制錢來用，無論如何都有。一直用手心裏的錢吃了回到雲南。小孩的父母，以爲若果是畫一個銀寶在手心裏，不是吃不完用不盡了嗎？便去請瘋堯臣另畫。瘋堯臣把制錢揩了，吐了一口吐沫在小孩的手心裏，立刻變成了一堆糖雞屎，愈揩愈有，無論如何，總揩不完。

(附註) 糖雞屎是雞吃稻子後屙的屎，紅色而臭，色似紅糖，故名

董道士的傳說

雍也

董道士的故事，大約我在七八歲的時候，早已聽人傳述了。村下人傳述的故事甚多，別的地方我不知道，單就我們的貴縣裏，一搜集，夠成一本集子。然而許多傳說中間，從未有如董道士之有典有眼，有出處，有葬地，並且還有他的子孫。我祖父還說，董道士在「長毛」以後還活着，他常到我們村裏來買豆腐，高高的鼻頭，瘦長的身材，兩隻耳朵特別大，頭髮是披散着的，身穿道袍，黃色，腰束一個刀壳子，背上還插着幾支香呢。……我祖父有名是老實，這種描寫想不是虛構的。他還說當村人打長毛危急之際，曾屢遣人去請他來作法，可是他不答應。後來還仗我們村裏的「當境天官尊神」請了神兵

來，把長毛擋住了。

我訪董道士的故墓及毛廟大王的毛廟，是在民國九年的春天。那時我到嵯縣中校讀書，必須經過毛廟村。我經過毛廟村已有五六次了，那次畢竟動了我的好奇心，決計作那「訪墓謁廟」之遊。毛廟距毛廟村僅五六箭之地，我遂囑咐轎夫在涼亭裏吃點心，等着我，一面叫路亭裏的童子賠我去，我給他兩個銅板。

毛廟裏我最欲看的當然是經犁耕過而翻起的油地了。（鄉下人說爲「縐地」，用桐油，石灰，細紗，等填成，極平滑，堅固如水門汀一樣。）這是什麼來歷呢，讓我且先交代明白：

夫所謂毛廟大王者，在毛廟村一帶固惟我獨尊者也。本來，這種小村庄，只要有一個『破脚骨』就可自豪了，而況大王乎？但毛廟大王

眼睛烏珠太小了，他不到天上去活動活動，偏喜在村裏做個『攪塘烏鯉魚』，並且還時常化爲小白臉來誘奸村婦。他常扮作『小貨老』，——沿門叫賣花線布巾針尺的撈什子，——賣布與村婦，而不向她們要錢，惟時常懇求借宿。不要錢的客人，當然爲村婦所歡迎，于是他們間就有這個那個發生了。董道士脩道既成，救世爲懷，目覩毛廟大王之淫亂荒唐，不給他一個懲罰，殊非除暴安良之道。他曾寫信警告他好幾次，但大王何常放在眼裏，『藐茲道士，何敢逆余』，而董道士既已學得通天法寶，也有點小視『大王』，於是他們倆遂鬪起法來了。

一日，董道士對他的妻子道：『我欲赴天廷，借天牛一頭，把毛廟的大殿的油地都一稜一稜耕翻起來，弄得他廟不成廟，給他狗頭一個難看的面子，使他知道我老董的手法，……但此去須七七四十九天

才能回來，你把我的屍首停在後堂，脚後的燈千萬不要使他滅了，而尤其要緊的，是請你不要動哭聲，一哭，我的靈魂便不能回來了。須知道：我是不能死的！』他的妻子遵他的囑咐辦了。過了四十多天，忽有村人忽忽傳說，說毛廟的大殿已被人耕翻了，此後不能再去燒香了，但是這種油石砌成的地，不知有誰之力才能耕得動？大家都紛紛猜想，但沒有想及董道士者。

然毛廟大王畢竟是個大王，也有點法寶，終於設計把董道士弄死了。他拿了一掬白米，放在董道士的口邊，鼻孔裏，白米紛紛變成虫。他的妻子看見了，知道董道士無法再生了。她想，他的靈魂雖能回來，但他的身體已腐朽了。於是放聲大哭，於是董道士就此告終了。

事之可奇者，在乎那耕過的痕跡，至今歷歷在目，這是我可說 Upon my honor，因為我是親眼目覩的，而且這種油石砌成的地至今用耜頭敲之，分毫不能破碎，而天牛之力量及天犁之堅利，乃出人意想之外了。

這裏是董道士的收場而已。他的故事還多呢。

一日，董道士到嵯縣城裏去買貨，路過崇仁鎮旁的田野，那時太陽已將落山了，而崇仁鎮距嵯縣還有三十里地。有一羣農夫正在田間耘稻，問董道士到那裏去，他說到城裏去買貨，還要打回呢。他們都笑董道士，並且有不好聽的話。董道士遂要和他們調皮了。他念了念符咒，用一根麥桿把日球支住，不使他落山，同時把農夫的草鞋放在水田裏，立時變了三四尾最大的井魚，農夫們忙着捕魚，竟忘却時辰

了，太陽也不下去。傳董道士買了貨回來，對他們說，『我已回來了，時候還早呢。』然後他把麥桿跌倒，太陽突然的掉下，農夫們知道道士作怪，摸着暗路回家，時已過半夜了。

有一次，道士又赴城裏去了，路旁有一個老農夫，罵他不知什麼名字，總是不好聽的，董道士把刀壳的繩吊在他頭上，他立刻變了一隻羊，董道士把他牽到市裏去賣了，洋錢交好了，董道士因為要把刀壳要回來，一放繩羊又變了人，但那時這老農已關在羊牢裏了。

一切，一切我也不願多說了，他既能把日球支住，自然的無所不可爲了。但我想，後面的故事或許村人杜造的，附會的，但耕地這回事似乎非人力所能爲，我真無法解決了。我在中學裏讀了四年書，對於這件事始終是莫名其妙。

或曰，董道士之法有徒乎？則村人曰，董道士授其術于其姪，教他幾道召神的訣咒。董道士死後，一日，他的姪子正在大解，念起金剛菩薩訣咒來，金剛立即來了，問他有什麼事，他的姪子沒有預備，一時急了，發不出號令，只得說『替我拿揩糞草紙來。』金剛怒極了，便一爻把他打死了。自是董道士之法遂絕於世。

距我村五里許有一村約十餘家，多姓董，人皆說，他們自己亦承認，是董道士之後。吁怪哉！

開明先生：

這篇傳說寫得太奇怪了，然他流行的區域很廣，勢力很大，故於我印象也特深。紹興的傳說還多呢，如偏門頭的百花台，（錢武肅王的）飯沙石。我都擬寫出來。我看，近來人民生活程

度提高了，都很忙，老婦小孩也很忙，飯後茶餘聚在一起談傳說，暑假回家時竟很少聽見了。一顆星的唱者也沒有如我們小時之鬧熱。我們常感到不可名言的寂寞！或者世亂匪擾，民多驚心，受著影響了。那麼，記錄傳說也烏容緩。星期日，（於北京師大）。

我所聞的董道士的傳說

喻元慶

董道士得道之後，隱居山林，一天，我們那邊地底下的大烏鯉魚轉了一個反身，嵯縣的屋瓦傾倒了不少。那時候，董道士剛在城隍山頂的星峯亭玩耍，地土一動，害得它心驚肉跳，一個筋斗滾到山下來了；沒有跌死，因為它有法寶。他氣的不得了，于是大作其法：眼皮一閉，就遁到西白山之頂，放下褲腰，凸出肚皮，撒了一地長而且大的尿；真所謂尿濤浩瀚，滔滔東下，竟把地底下的大烏鯉魚衝到瀝海所去了。

嵯縣望越門外，有個明心寺，寺里有九十九間房子，和尚也有一百多個，其中有個燒火和尚，他從來不吃整頓的飯，等每個大和

尙吃好之後，把這些飯碗脚（剩下的飯粒兒），一顆一顆的丟到嘴里去，所以他也覺得夠飽了。恰巧有一年，董道士和縣龍鬪法；結果縣龍的尾巴，被他斬去一段，并且被驅逐出境。他們這樣一鬧，弄得嶧縣赤地遍野，點雨不下；一般鄉老，腦袋頂着香盤，到縣老爺里來求雨，老爺也想不出什麼妙法，只好將木雕的城隍菩薩，抬到太陽底下來，和他自己一塊兒曬着。他和城隍爺爺說：

「你是陰官，我是陽官；現在老天把我們嶧縣的田稻曬得乾乾淨淨，百姓也要餓死了！我去祈天，求佛，請龍，統統無效，只得和你一塊兒同百姓曬着！但不知你有法子沒有？」

當晚，城隍菩薩到縣爺里來托夢，牠帶着衣衫檻樓的明心寺的燒火和尙，對縣老爺說：「明心寺有個沒有姓名的和尙，現在我把他的

靈魂招來給你看，他是斷尾巴龍的娘舅。你明天去找他，他可以設法叫他外甥回來，那時，就有下雨的希望了。」第二天，縣老爺到明心寺去找斷尾巴龍——衣衫襤褸的和尚，找了半天，找不着夢見的那個和尚。把方丈弄得又奇怪，又着急；後來方丈說：「還有一個燒火和尚，恐怕不能見大老爺的面，實在太髒！」老爺又驚又喜的說：「在那里！在那里！他在那里，快去請來！」方丈奇怪得很，就去叫他出來見大老爺。老爺一見了他，立即跪在地上叩頭，忙說着：「活佛求雨！活佛！求雨！」燒火和尚說：「可以，你快快坐轎回去，雨從轎背後送來；你到縣堂里的時候，可以拿一隻斗桶，放在院子里。」

縣老爺一切依照燒火和尚的吩咐，雨就騰雲乘風而來，布滿了大地；直等到院子里的斗桶充滿了雨水之後，雨才停點。此後一般人叫

這燒火和尚爲「斗雨祖師」或「斷尾巴龍的娘舅」。

斗雨祖師去叫他外甥斷尾巴龍回來下雨這樁事，已冲犯了董道士的怒；所以他到天上去借了一頭牛，把明心寺的大殿耕得一稜一稜的。

玄壇爺得道的故事

敬文

韓檀爺，尙未得道之前，他是在一個衙門裏充當差役。一回，他奉了上命，到一處鄉村裏去勾當公務，晚了，他就歇宿在那村中一個貧苦人家的屋裏。主人找不出別的可以相待公人的佳味，擬把一匹正在養育着鷄雛的母鷄，明天早上拿來殺了充饌。那母鷄知道主人的意思，在這夜裏便很悲慘的告訴他的女兒們道：

「我的女兒們呀！你們曉得不好的事情來了嗎？我們主人的家裏，今天來了一位客人，主人打算明天把我殺了來供他們的晨餐。我們將永遠不能再見了！你們兄弟姊妹，年紀這樣穉小，我實在捨不得丟棄你們，但這是無法拗轉過來的命運呵！此後，只有希望你互相看

顧着，互相幫助着！尤須謹記的，是你們每天出外游玩覓食的時候，應當宴去早回，以防異類們的殘害呵！」

那時，韓檀爺正在東翻西覆，不能入睡，忽聽見了這一陣輕微而悲戚的語聲，——因為那母雞和鷄雛們的住處，是在他臥床的下面，所以說話的聲音，他聽得格外分明——心裏很爲感動。但他只以爲是人們的說話。所以他立時起了身，點燃着燈火，向屋裏四周尋照，終于見不到一個人影。後來，他找到了眠床下，見那裏歇宿着一匹母雞和一羣鷄雛，他終明白了，這是那可憐動物發出的聲音呵。

他這樣開始思想了：

「因爲了我的一頓早餐，害得他們母子乖離，這是何苦呢？假使我自己處着他們這種的境遇，我的心該怎樣的難過呵！我們當差的

人，下鄉的時候多着呢，爲了我們的口腹之故而死的鷄兒不知有多少啦，這不過僅萬數個之中的一個吧了！唉！這樣的生活還要得嗎？但在這樣慘酷的人間，何處才能免得殺戮的聲音呢？……」

最後，他想惟有逃入空門，或可以避去這種罪過吧了。



他走到一個深山的古寺裏，做了個老僧的徒弟。那老僧雖然年紀很高邁，而且修道時期已不短了，可是，他的心腸比砒霜來還要毒厲。當韓檀爺到了寺裏去的第二天早晨，他便叫他到那深邃得杳無人踪，只有猛獸來往着的山澗去打水回來奉佛。他雖知道此去定然凶多吉少，但是爲了師父的嚴命，也就只好冒着險前去了。果然，到了那裏，當他剛打好了一桶清水，待要攜着回來的時候，便見前面一匹猛

虎，兩目耿耿地向他跑來。他這時心裏並不懼怕，當老虎走近了他的身邊時，他從容的向牠說道：

「老虎！我並不想避去你的吞噬，但我這回到此，是因奉師父的命來打水回去供佛，必須等我把清水攜了回去，將這事交貸明白，然後再到這裏，任你怎樣噬食，不敢埋怨。」

老虎聽了他話，便允許了他，由他攜着清水回去。

不久，他果然走了回來，老虎見他這樣誠信，知道是一個有道的人，不但不加以吞噬，而且很馴的依傍着他。他這時福至心靈，竟騎上老虎的身頂，一條時，跑上雲端，好好的升天得道去了。——這回的「道」，原來應歸老僧「得」的，爲了他心肝那麼不好的緣故，所以給一個剛纔「放下屠刀」的人搶奪着去了。

附錄

呂洞賓故事

趙景深

今年六月北新書局出版了林蘭編的「呂洞賓故事二集」，這是一本很有趣味的小書，裏面有許多老百姓傳述的仙人故事，就中以關於呂洞賓的爲最多，一共有七篇，凡十五條。我且就這七篇來說一說。先說呂洞賓故事的

一 來源

(A)唐沈既濟的「枕中記」據第二篇築夫說：「呂洞賓的故事自「沈中記」出世以後，就傳遍了各地。……但是當初作「枕中記」的沈既濟不

知道爲什麼却要說呂祖渡盧生的那一場黃梁大夢是在邯鄲的王化堡。『照此說來，築夫是認「枕記中」是「呂祖」的事了。但據文苑英華卷八百三十三及太平廣記卷八十二，都書作「呂翁」，不作「呂祖」。究竟呂翁是否卽是呂祖，專靠枕中記是不能斷定的。枕中記的故事大約如下次：『開元七年，道士呂翁行邯鄲道中，息邸舍，見旅中少年盧生佗僚嘆息，乃探囊中枕授之。生夢娶清河崔氏，舉進士，官至陝牧，入爲京兆尹，出破戎虜，轉吏部侍郎，遷戶部尙書兼御史大夫，爲時宰所忌，以飛語中之，貶端州刺史。復誣與邊將交結，下制獄，減罪投驩州，後復封燕國公，以病薨，悟乃方知爲夢，時黃梁猶未熟也！』（節錄魯迅中國小說史略頁七三——七四）其實，據魯迅指示，在晉時干寶搜神記中已有和此相似的傳說，談到焦湖廟祝度楊林了。

(B)元馬致遠的「黃梁夢」和「岳陽樓」元馬致遠是一個悲觀的詩人，他的出世思想都表示在他的四大戲劇黃梁夢，岳陽樓，任風子和陳搏高臥裏。這前二種都是關於呂洞賓的。因為馬致遠是超絕於名利以外的，當然寫呂洞賓是他得意的文章了。黃梁夢見「元曲選」第二十三冊，事實與枕中記極相似，於此可知枕中記中的呂翁即是呂祖，至少是呂翁，因為同姓的緣故，有誤會為呂祖的可能。這戲曲的本事，謝無量在「平民文學之兩大文豪」頁九七有一述略，今錄如下：『洞賓去應舉，遇見鐘離，勸他出家。洞賓不省悟，忽然困倦思睡，鐘離就夢中點化他。他先夢到京應舉，棄文就武，掛了兵馬大元帥，高太尉招他做女婿，生了一雙兒女。適逢吳元濟造反，他領兵征討。受了吳元濟的金珠，賣一陣回來。他的妻室不貞，被洞賓撞見，反去告發洞

賓賣陣，朝旨將洞賓流配沙門島。洞賓休了妻，帶兩個孩兒赴配所。解子見他可憐，到深山曠野中，開枷把他放了。那時風雪正盛，凍餓交迫，樵夫指引他到一山家。有一壯士，摔殺他兩個兒子，還來殺洞賓，至此夢境頓覺，王婆炊黃梁飯尙未熟。他一夢經過了二十年酒色財氣的閱歷，看破紅塵，纔從鍾離去學道。』這裏，有一點須注意，枕中記寫的是呂祖度盧生，黃梁夢却寫的是漢鍾離度呂祖；前者呂祖是主動，後者呂祖是被動，這是最大不同的地方。其餘細小節目，如枕中記是被人誣與邊將交結，黃梁夢是受賄賣陣；枕中記以善終，黃梁夢以凶終……等等分別均極明顯。黃梁夢是比枕中記的夢更可怕而更警策，但這些沒有什麼大關係，故事的轉變每每有這種現象的。

「岳陽樓」見「元曲選」第十九冊，本事則見謝著同書頁九三，敘的是呂

洞賓度柳樹精的故事。此劇第二折柳樹精已變爲賣茶的郭馬兒，他上場時的幾句話很要緊：『自家郭馬兒是也。這是我渾家賀臘梅。在這岳陽樓下開着一座茶坊。……俺兩口兒自成夫婦，已經數載，寸男尺女皆無。但是那過往的人剩下的茶，我都吃了他的。這是爲何？這個喚做偷陰功，積福力，但生得一男半女，也不絕了郭氏門中香火。』後來洞賓改扮貧道，向他討茶，還要他磕頭，這自然是故意磨難他的了。據謝無量的指示，元末谷子敬的「城南柳」也是敘這件事。

(C)明上洞八仙傳 此書亦名「八仙出處東遊記傳」，又名「東遊記」，題蘭江吳元泰著。呂洞賓的出處在第二十三回至第二十九回。其中關於黃梁夢一節，事與元曲相類，僅錄如下：「雲房與（賓洞）同煮黃梁，雲房自爲執炊。洞賓忽就店中昏睡，夢以舉子赴京，狀元及

第，始自節署擢台諫翰院祕書閣及指揮使，無不備歷，兩娶富貴家女，生子婚嫁早畢，孫甥雲遠，簪笏滿門，如此數十年，又獨相十年，權勢頗赫。偶被重罪，抄沒家資，分散妻孥，流於嶺表，一身子然，辛苦憔悴，立馬風雪中，方興浩嘆，忽然夢覺，炊尙未熟。雲房笑吟曰，「黃梁尙未熟，一夢到華胥。」關於岳陽樓的事在此書中僅略略提起：『有辛氏素業酒肆，洞賓往其家大飲而去，竟不（以）錢償之。』大約這裏辛氏卽是賀臘梅或郭馬兒，酒卽是茶的轉變罷？「洞賓調戲白牡丹」的這一回後來成了京調中常唱的戲。「雲房十試洞賓」彷彿脫胎於「馬丹陽三度任風子」，因爲事實都是很相同的，大約雲房卽是馬丹陽，洞賓卽是任風子。洞賓每喜幫助善心人，做了許多仙蹟，這在西洋童話也常可看到相類的事。今舉「化水爲酒」一事爲例。原文

曰：『洞賓遊岳陽。以賣油爲名（元曲作賣墨），暗想有買不求利者度之。賣幾一年，所遇皆過求利。惟一老嫗市油不求益。洞賓欲度之，見其屋間有井，乃以米數粒投井中，謂嫗曰，「賣之可以致富。嫗留之，不答而去。嫗回視井中水皆酒也。』」

（D）呂祖全書 上海校經山房出版，有八冊之多，據廣告說，此書記呂祖出處及其遊戲人間之事甚詳。原書未見。此外如「八仙過海鼓詞」以及寶卷小唱當亦有呂洞賓的故事不少，只要我們肯用心去搜集。我這篇文不過當作研究呂洞賓故事的發端罷了。如今再說一說從前的呂祖故事與呂洞賓故事二集的

二 異同

上洞八仙傳中化水爲酒的故事對於近日的傳說很有影響。如：

(A)賣簾人久不售，接連四天都無人過問。後來一滿身膿瘡的老頭子倒在簾上，頓時簾上有了呂祖像，於是大家都來買了。(築夫述，「呂洞賓故事二集」頁一七—一九)

(B)賣餃人生意不好，直到市集將散，還無人買。後來一乞丐向其乞食，許其餃餃。吃完反將穢物吐入鍋內。賣餃人怒極。仔細一看，原來依舊是滿滿的餃子。人知乃呂洞賓點化，大家也都來買了。

(築夫，頁二〇—二二)

(C)乞丐向扁食擔主人求乞，與之扁食湯。此扁食擔的扁食便源源不絕，總是賣不完，直到錢筒飽滿爲止。此節自然與上節是極相似的。(漁汀，頁二七—二八)

(D)任城李三九烟店生意清淡，呂洞賓扮一貧道，拿銅頭烟袋。向此店借烟。店主很慷慨，便給了他。但裝下去却不見烟絲。洞賓又作請求。如此二次三次下去，直至全店的烟都搬到洞賓的烟袋裏，還不過半袋，他將這半袋烟吸起來，香遍了燕趙諸邦，從此李三九烟店便傳了名，大大興旺起來。(谷鳳田，頁一一一二)

(E)與上面一條大同小異的是丐者乞烟，所不同的是丐者胸前掛着兩個瓶嘴，乃是一「呂」字，因此人家知道他是呂洞賓。(漁汀，頁二五——二七)

以上五條其實只有三條。(B C相同，D E相同。)再連化水爲酒歸納起來只有一條：呂洞賓愛扮乞丐或貧道或賣油人先使人暗中討而不明顯地討厭他，以後再使那人的生意興隆起來。

又，許黛心所記的第一則（頁四〇）有云：『從前有一個施茶的老婆子，他見到茶水狼藉，未免可惜，曾經立下宏願，不論什麼人吃剩的茶碗，她終要自己喝完，過了許多年數終沒有改變她的宗旨。』這與元曲岳陽樓第二折郭馬兒的話很相似的。（參看節一來源B）

許黛心所記的第二則（頁四一）與俞琴所記的「聖賢愁的故事」（頁七五）相似，其實這在「笑林廣記」上早已有著錄了。

據築夫說，邯鄲王化堡又名黃梁夢，『相傳是呂洞賓渡盧生的地方。』可知枕中記的傳說至今猶傳遞的說着，可惜築夫沒有記下來。但我們相信這說是仍在民衆之口的。故擬表以明其轉變的脈絡：

焦湖廟祝度楊林——呂祖渡盧生——（鐘離渡呂祖（元曲）——（東遊記）
（于寶搜神記）——（枕中記）——（呂祖渡盧生（近人傳說）

吳叫山所述頗似史記留侯世家中之黃石公傳兵書的故事，仔細一想，與賣水爲酒的故事也有點相近，至少是在變乞丐的一點上。

一九二六，一一，二夜半。



作完呂洞賓故事二集評後，覺得還有點意思要補上，附寫如下：
一，元曲中還有一篇杭州范康的「竹葉舟」是寫呂洞賓超度陳季卿的事。

二，雖然傳說中常說到呂岩遊山東附近，因之山東的呂岩故事最爲盛行，但別處也不是沒有。我妻芝寶爲我述一蘇州的傳說，大意是：呂岩變作乞丐向米店索米，米袋屢裝不滿。忽袋破，遺米店中。

丐去後。審視所遺米，悉是珠寶——這與化水爲酒是同一個公式裏的玩意兒。

三，許黛心所述的第一則在紹興和蘇州都有相似的傳說，我曾聽我妻和我們的房東談起過。

一一，七，在紹興。